exido

237-004

DK LYSTERAPIENHED 2
SE LJUSTERAPIENHET 9
NO FOTOTERAPIENHET 17
FI VALOHOITOYKSIKKÖ 24
UK PHOTOTHERAPY UNIT 32
DE FOTOTHERAPIE-EINHEIT 40
PL URZĄDZENIE DO FOTOTERAPII 48

www.adexi.eu

DK

CE 0197

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

Forventning

Lysterapienheden er beregnet til behandling med lys, som modvirker vintertræthed Det er en nem og effektiv måde at afhjælpe manglen på dagslys på om efteråret og vinteren uden at skulle tage medicin.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Generelt

- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Reklamationsbestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.
- Apparatet må kun sluttes til 230 V, 50 Hz.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i apparatet.
- Apparatet må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Børn bør altid holdes under opsyn, når apparatet anvendes.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Anvendelsestemperatur: 0-35 °C.
- Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, eller personer, som ikke er i stand til at betjene apparatet, med mindre de overvåges eller instrueres i brugen af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Små børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Ledning og stik

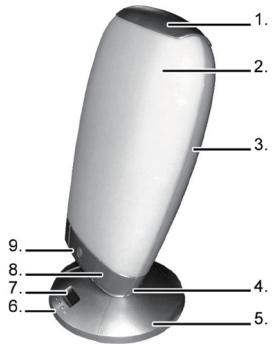
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug og før rengøring eller udskiftning af lysstofrør. Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Vær forsigtig ved håndtering af lysstofrør, da de kan splintre og forårsage læsioner på hænderne.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

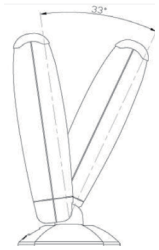
Om brug af lysterapienheden

- Brug kun apparatet i rum, der er oplyst af andre lyskilder. Apparatet skal bruges som lyssupplement, ikke til rumoplysning.
- Se ikke direkte på apparatet i for lang tid. Følg brugsanvisningen nedenfor.
- Efter de første par ganges brug af apparatet kan du blive træt i øjnene og/eller få hovedpine. Dette er normalt, og bivirkningerne bør hurtigt forsvinde igen. Søg læge, hvis det ikke er tilfældet.
- Tal med din læge, inden du påbegynder behandling med apparatet, hvis du
  - o lider af eller har lidt af en svær depression
  - o er overfølsom over for lys
  - o har nogen form for øjensygdomme
  - o bruger særlige former for medicin, f.eks. psykofarmaka eller malariapiller
  - o lider af forhøjet blodtryk.
- Søg læge, hvis brug af apparatet medfører hyperaktivitet, udmattethed, nedtrykthed, rastløshed, søvnproblemer og/eller andre gener.

OVERSIGT OVER APPARATETS DELE

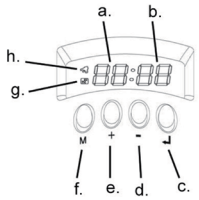
1. Topdæksel
2. Skærm (vippevinkel: 33º)
3. Bagstykke
4. Bund, bageste del
5. Base
6. Betjeningsknapper
7. Display
8. Bund, forreste del
9. Tænd/sluk-knap





Display og betjeningsknapper

a. Timetal
b. Minuttal
c. Knappen ”Enter” (vælg)
d. Knappen ”-”
e. Knappen ”+”
f. Knappen ”M” (indstilling)
g. Lyssymbol
h. Vækkeurssymbol
i. Knap til nulstilling (bag på basen)



BRUG AF APPARATET

Apparatet bruges til lysterapi, der modvirker vintertræthed. Vintertræthed kan medføre følgende symptomer:

- træthed
- dårligt humør eller humørsvingninger
- manglende energi
- øget søvnbehov
- manglende koncentrationsevne
- manglende appetit.

Mere end 60 % af befolkningen menes at opleve et eller flere symptomer på vintertræthed i vinterhalvåret på grund af dagslysets lave intensitet.

Det mest effektive tidspunkt at tage et lysterapi på er mellem klokken 6 og klokken 20. Det anbefales at bruge apparatet 2 timer om dagen.

Du kan tage lysterapi, så ofte du har lyst, men behandlingen er mest effektiv, hvis du tager lysterapi af nedenstående varighed på mindst 5 dage lige efter hinanden.

Apparatet kan bruges som almindelig lysterapilampe eller som solopgangsvækkeur, der simulerer en solopgang på en halv time.

Brug af apparatet til lysterapi

- Anbring apparatet på et bord.
- Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for strømmen.
- Tænd apparatet på tænd/sluk-knappen (9).
- Sæt dig ved apparatet, så du kan se lyset uden at skulle anstrenge dig, og så dit ansigt er 20-60 cm fra skærmen (2). Du behøver ikke sidde lige foran skærmen.
- Apparatet kan vippes ved hjælp af hængslet på basen (5). Tag fat om topdækslet, og vip apparatet til en passende vinkel.
- Lysterapiens længde afhænger af, hvor langt du sidder fra skærmen:

Afstand til skærmen	Maks. længde af lysterapi
60 cm	ca. 2 timer
40 cm	ca. 1 time
20 cm	ca. ½ time

- Lysterapien kan afbrydes undervejs, og du kan sagtens foretage dig andre ting under lysterapien (f.eks. læse eller se tv), så længe du sidder inden for 60 cm af apparatet.
- Se ikke direkte ind i lyset konstant, men kig på det med jævne mellemrum.
- Sluk altid på tænd/sluk-knappen, og tag stikket ud af stikkontakten, så snart du er færdig med at bruge apparatet.
- Lad apparatet køle af i mindst 15 minutter, inden du stiller det væk eller transporterer det.

TIP: Du kan bære apparatet ved at holde i bærehåndtaget øverst på bagstykket (3).

Isætning og udskiftning af batterier

- VIGTIGT! Sørg for at slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten, inden du skiller det ad, da der ellers er fare for elektrisk stød.
- Skru skruen til batteridækslet (10) ud, og fjern batteridækslet (11) fra bunden.
- Isæt batterier i batterirummet (12), eller udskift de gamle batterier med nye. Udskift altid begge batterier samtidigt.
- Skru batteridækslet på igen.

Indstilling af ur

Før uret indstilles, skal du isætte 2 stk. alkaliske AA-batterier. Batterierne fungerer som backup for vækkeuret, hvis der er strømafbrydelse.

1. Tryk på knappen ”M” (f), og hold den inde.
   - o Timetallet (a) blinker.
2. Tryk på knapperne ”+” (e) og ”-” (d) for at indstille timetallet, og tryk på knappen ”Enter” (c) for at bekræfte indstillingen.
   - o Minuttallet (b) blinker.
3. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille minuttallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
4. Uret er nu indstillet.

BEMÆRK! Batterierne skal skiftes 1 gang om året. Batterierne sidder i batterirummet som vist på billedet.

Indstilling af vækkeur

1. Tryk på knappen M, indtil vækkeurssymbolet (h) vises på displayet (7), og tryk derefter på knappen ”Enter”.
   - o Timetallet blinker.
2. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille timetallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
   - o Minuttallet blinker.
3. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille minuttallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
   - o Vækkeuret er nu indstillet.
4. Vækkeuret bipper i 20 sekunder og bipper derefter yderligere 7x 20 sekunder med intervaller på 5 minutter.
   - o Vækkeurssymbolet blinker, mens vækkeuret bipper.
5. Tryk på en af knapperne ”M”, ”Enter”, ”+” eller ”-” for at slå vækkeuret fra.
6. Vækkeuret slukkes permanent ved at trykke på knappen ”Enter” og holde knappen inde i 5 sekunder.

BEMÆRK!Vækkeursfunktionen kan annulleres ved at trykke på knappen ”M” og holde den inde, indtil vækkeurssymbolet forsvinder fra displayet.

Automatisk lysterapi

Start med at indstille klokkeslættet for lysterapiens start:

1. Tryk på knappen ”M”, indtil lyssymbolet (g) vises på displayet, og tryk derefter på knappen ”Enter”.
   - o Timetallet blinker.
2. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille timetallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
   - o Minuttallet blinker.
3. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille minuttallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
   - o Starttidspunktet er nu indstillet.
4. Indstil lysterapiens varighed ved at trykke på knappen ”Enter”.
   - o 0:30 blinker på displayet.
   - o Juster varigheden ved at trykke på knapperne ”+” og ”-”; hvert tryk på knapperne ændrer varigheden med 15 minutter.
   - o Bekræft det indstillede tidsrum ved at trykke på knappen ”Enter”.
5. Lysterapien starter på det indstillede klokkeslæt.
   - o Apparatet slukker automatisk, når det indstillede tidsrum er gået.

BEMÆRK! Lysterapien kan annulleres ved at trykke på knappen ”M”, indtil lyssymbolet holder med at lyse på displayet.

BEMÆRK! Standardindstillingen er 30 minutter. Denne indstilling kan justeres vha. knapperne ”+” og ”-”; den maksimale indstilling er 2 timer.

Automatisk lysterapi med vækkeursfunktion

Start med at indstille klokkeslættet for lysterapiens start:

1. Tryk på knappen ”M”, indtil vækkeurssymbolet og lyssymbolet blinker på displayet, og tryk derefter på knappen ”Enter”.
   - o Timetallet blinker.
2. Tryk på knapperne ”+” og ”-” for at indstille timetallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
   - o Minuttallet blinker.
3. Tryk på knapperne + og - for at indstille minuttallet, og tryk på knappen ”Enter” for at bekræfte indstillingen.
4. Indstil lysterapiens varighed ved at trykke på knappen ”Enter”.
   - o 0:30 blinker på displayet.
   - o Juster varigheden ved at trykke på knapperne ”+” og ”-”; hvert tryk på knapperne ændrer varigheden med 15 minutter.
   - o Bekræft det indstillede tidsrum ved at trykke på knappen ”Enter”.
5. Lysterapien starter på det indstillede klokkeslæt.
   - o Vækkeuret bipper 2 minutter efter lysterapiens start.
   - o Alarmen bipper i 20 sekunder og bipper derefter yderligere 7x 20 sekunder med intervaller på 5 minutter.
   - o Vækkeurssymbolet blinker, mens vækkeuret bipper.
   - o Apparatet slukker automatisk, når det indstillede tidsrum er gået.
6. Tryk på en af knapperne ”M”, ”Enter”, ”+” og ”-” for at slå vækkeuret fra.
7. Vækkeuret slukkes permanent ved at trykke på knappen ”Enter” og holde knappen inde i 5 sekunder.
   - o Vækkeuret slukkes, og vækkeurssymbolet holder med at blinke.

BEMÆRK! Lysterapi med vækkeursfunktion kan annulleres ved at trykke på knappen ”M”, indtil vækkeurs- og lyssymbolet holder med at lyse på displayet.

BEMÆRK! Standardindstillingen er 30 minutter. Denne indstilling kan justeres vha. knapperne ”+” og ”-”; den maksimale indstilling er 2 timer.

Nulstilling af alle indstillinger

- Tryk på knappen til nulstilling (i) for at nulstille alle indstillingerne.

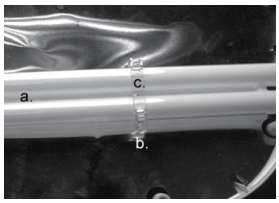
UDSKIFTNING AF LYSSTOFRØR

Lysstofrørenes levetid er ca. 8.000 timers normal brug. Hvis lysstofrørene svigter, skal de udskiftes.

- VIGTIGT! Brugte lysstofrør skal bortskaffes i henhold til gældende regler for miljøfarligt affald, f.eks. ved aflevering på en genbrugsstation.
- VIGTIGT! Sørg for at slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten, inden du skiller det ad, da der ellers er fare for elektrisk stød.
- VIGTIGT! Skruerne i apparatet kan være af forskellige typer. Vær derfor opmærksom på, hvilke skruer der hører hjemme i hvilke skruehuller, så du kan sætte dem rigtigt i, når apparatet skal samles.

Sådan skiller du apparatet ad

- VIGTIGT! Sørg for at slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten, inden du skiller det ad, da der ellers er fare for elektrisk stød.
- Læg apparatet på et ikke-ridsende underlag med skærmen nedad.
- Fjern de tre skruer i den bageste del af bunden (4) med en stjerneskruetrækker, og løsn forsigtigt den bageste og den forreste del af bunden (8) fra resten af apparatet.**VIGTIGT!** Løsn de to dele af bunden meget forsigtigt, da de er forbundet til resten af apparatet med ledninger, der ikke må beskadiges.
- Fjern topdækslet (1) ved at løsne det med fingrene, først i den ene side og derefter i den anden.
- Fjern de 9 skruer langs kanten af bagstykket.
- Løft forsigtigt bagstykket af, vend det om og læg det ned foran dig.
- Udskift glimtænderen (hvis apparatet er forsynet med en sådan):
  - Drej glimtænderen (b) mod uret, og tag den ud.
  - Isæt en ny glimtænder af samme type, og drej den med uret, så den låses fast.
- Udskift lysstofrørene:
  - Fjern låsebøjlen (d) ved at trykke dens ender opad, så der lyder et klik, og løft bøjlen af.
  - Tag fat om lysstofrørets (a) fatning, og træk røret ud af soklen (op mod apparatets top).
  - Sæt et nyt lysstofrør i soklen, og tryk det helt i bund, så der lyder et klik.
  - Tryk låsebøjlen fast på holderen (c), så der lyder et klik. Kontrollér, at lysstofrøret sidder ordentligt fast.
  - Udskift lysstofrørene med rør af samme type. Du bør altid udskifte begge rør samtidigt.



Sådan samler du apparatet

- Læg bagstykket oven på skærmen, så skruehullerne langs kanten af bagstykket og skærmen passer sammen. De to dele samles med et klik.
- Monter topdækslet.
- Monter den forreste del af bunden (med tænd/sluk-knappen), og vær opmærksom på, at ledningerne ikke kommer i klemme.
- Monter den bageste del af bunden, og skru de to dele af bunden sammen.
- Sæt resten af skruerne på plads i skruehullerne langs kanten af apparatet, og skru dem fast.

RENGØRING

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand, og der må ikke trænge vand ind i det.

Udvendig rengøring

- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.
- VIGTIGT! Lad apparatet tørre helt efter rengøring, inden det bruges igen. Apparatet må ikke bruges, hvis det er fugtigt.

Indvendig rengøring

- Afmonter skærmen som beskrevet ovenfor, og aftør reflektoren, indersiden af skærmen og lysstofrørene med en tør, blød klud. Brug ikke nogen form for rengøringsmidler.

SPECIFIKATIONER

Model	WL5
Spænding	220~240 V
Hz	50
Effekt	72 W
Lux	10.000 ved 10 cm
Rørtype	Philips, PL-L36W/865/4P
Batterier	2 stk. alkaliske AA-batterier (LR6)
Sikring	250 V; 2 A VDE

Driftsforhold:

Temperatur: +5 °C til 45 °C
Relativ luftfugtighed: 30 % til 90 %

Opbevaringsforhold:

Temperatur: +5 °C til 50 °C
Relativ luftfugtighed: 30 % til 90 % (ikke-kondenserende)
Klasse I-udstyr; IP20

FORKLARING AF SYMBOLERNE PÅ PRODUKTET

	Se brugsanvisningen
	Forsigtig!
IP20	Beskyttet mod faste fremmedlegemer med Ø 12,5 mm og derover. Ikke beskyttet mod vand.
	Dette produkt på ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et separat system til indsamling af brugte elektronikprodukter, som er beskrevet i WEEE-direktivet (direktiv 2002/96/EØF), som gælder alene i EU-medlemslande.
	Producent
	Fremstillingsdato
SN	Serienummer
CE 0197	Dette CE-mærke angiver, at produktet overholder de væsentlige krav i direktivet om medicinsk udstyr.
	TÆND/SLUK

Oplysninger og retningslinjer vedr. EMC og producentens erklæring

Teknisk beskrivelse vedrørende elektromagnetisk emission

Tabel 1: Erklæring – elektromagnetisk emission

Retningslinjer og producentens erklæring vedr. elektromagnetisk emission		
Modellen WL5 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af produktet skal sørge for, at det anvendes i et sådant miljø.		
Emissionstest	Opfyldelse	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
HF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Modellen WL5 bruger kun HF-energi til sine interne funktioner. Enhedens HF-emission er derfor lav og vil sandsynligvis ikke forårsage interferens i elektronisk udstyr i nærheden.
HF-emission CISPR11	Klasse B	Modellen WL5 er egnet til brug i private hjem og bygninger, der forsynes med strøm fra det lavspændingsnet, der forsyner bygninger, som bruges til private formål.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse C	
Spændingsudsving/flimren IEC 61000-3-3	Ikke relevant	

Teknisk beskrivelse vedrørende elektromagnetisk immunitet

Tabel 2: Retningslinjer og erklæring – elektromagnetisk immunitet

Retningslinjer og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Modellen WL5 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af produktet skal sørge for, at det anvendes i et sådant miljø.			
Immunitetstest	Testniveau, IEC 60601	Overensstemmelsesgrad	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
Elektrostatisk udladning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Gulvene skal være af træ, cement eller keramiske fliser. Hvis gulvene er belagt med syntetisk materiale, skal den relative fugtighed være på mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/ bygetransient IEC 61000-4-4	± 2kV for strømforsyningskabler ± 1 kV for indgangs-/ udgangskabler	± 2kV for strømforsyningskabler	Strømkablets kvalitet skal opfylde kravene til et almindeligt erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsimpuls IEC 61000-4-5	± 1 kV kabel til kabel ± 2 kV kabel til jord	± 2 kV kabel til jord	Strømkablets kvalitet skal opfylde kravene til et almindeligt erhvervs- eller hospitalsmiljø.
Spændingsfald, korte afbrydelser og udsving i spændingen på indgangskabler IEC 61000-4-11.	<5 % U_T (>95 % fald i U_T) i 0,5 cyklus 40 % U_T (60 % fald i U_T) i 5 cyklusser 70 % U_T (30 % fald i U_T) i 25 cyklusser <5 % U_T (>95 % fald i U_T) i 5 sek.	<5 % U_T (>95 % fald i U_T) i 0,5 cyklus 40 % U_T (60 % fald i U_T) i 5 cyklusser 70 % U_T (30 % fald i U_T) i 25 cyklusser <5 % U_T (>95 % fald i U_T) i 5 sek.	Strømkablets kvalitet skal opfylde kravene til et almindeligt erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af model WL5 ønsker at fortsætte brugen ved strømafbrydelser, anbefales det, at WL5 tilføres strøm fra en nødstrømsforsyning eller et batteri.
Driftsfrekvens (50/60 Hz) magnetfelt IEC 61000-4-8	3 A/m	Ikke relevant	Ikke relevant
BEMÆRK! U_T er vekselstrømsspændingen inden anvendelse af testniveauet.			

Tabel 3: Retningslinjer og erklæring – elektromagnetisk immunitet vedr. ledningsbåret HF og feltbåret HF

Retningslinjer og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Modellen WL5 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af produktet skal sørge for, at det anvendes i et sådant miljø.			
Immunitetstest	Testniveau, IEC 60601	Overensstemmelsesgrad	Elektromagnetisk miljø – retningslinjer
			Bærbart og mobilt HF-kommunikationsudstyr må ikke anvendes tættere på model WL5, herunder kablerne, end den anbefalede afstand, der er beregnet ud fra den gældende ligning for transmitterens frekvens.
			Anbefalet afstand:
Ledningsbåret HF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3V	3V
Feltbåret HF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,5 GHz	3 V/m	$d=1,2\times P^{1/2}$ 80 MHz til 800 MHz
			$d=2,3\times P^{1/2}$ 800 MHz til 2,5 GHz
			Hvor P er den maksimale udgangseffekt for transmitteren udtrykt i watt (W) ifølge producenten af transmitteren, og d er den anbefalede afstand i meter (m). Feltstyrkerne fra faste HF-transmittere, der er fastlagt gennem en elektromagnetisk undersøgelse[a], skal være mindre end overensstemmelsesgraden i hvert frekevensområde[b]. Der kan forekomme interferens i nærheden af udstyr, der er mærket med følgende symbol:
NOTE 1: Ved 80 MHz og 800 MHz skal det højeste frekvensområde anvendes. NOTE 2: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Den elektromagnetiske udbredelse påvirkes gennem absorption og refleksion fra bygninger, genstande og mennesker.			

[a] Feltstyrkerne fra faste transmittere, herunder basestationer til radiotelefoner (mobil/trådløs), amatørradioer, AM- og FM-radioudsendelser og tv-udsendelser, kan ikke forudsiges teoretisk nøjagtigt. Det bør overvejes at udføre en elektromagnetisk undersøgelse med henblik på at vurdere det elektromagnetiske miljø som følge af de faste HF-transmittere. Hvis den målte feltstyrke på det sted, hvor model WL5 bruges, overstiger den relevante HF-overensstemmelsesgrad ovenfor, skal det løbende kontrolleres, at model WL5 fungerer korrekt. Hvis der observeres uregelmæssigheder i driften, kan det være nødvendigt at træffe yderligere foranstaltninger, herunder drejning eller flytning af model WL5.
[b] I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz bør feltstyrkerne være mindre end 3 V/m.

Tabel 4: Anbefalet afstand mellem bærbart og mobilt HF-kommunikationsudstyr og model WL5

Anbefalet afstand mellem bærbart og mobilt HF-kommunikationsudstyr og model WL5			
Model WL5 er beregnet til brug i et elektromagnetisk miljø, hvor de feltbårne HF-forstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brugeren af model WL5 kan medvirke til at undgå elektromagnetisk interferens ved at overholde den mindsteafstand mellem det bærbare og mobile HF-kommunikationsudstyr (transmittere) og model WL5, der er angivet nedenfor, i henhold til kommunikationsudstyrets maksimale udgangseffekt.			
Transmitterens nominelle maksimale udgangseffekt, W	Afstand i henhold til transmitterens frekvens, m		
	150 kHz til 80 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	80 MHz til 800 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	800 MHz til 2,5 GHz $d=2,3\times P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
For transmittere, der har en anden maksimal udgangseffekt end dem, der er nævnt ovenfor, kan den anbefalede afstand d i meter (m) bestemmes ved hjælp af den relevante ligning for transmitterens frekvens, hvor P er transmitterens maksimale udgangseffekt i watt (W) ifølge transmitterens producent. NOTE 1: Ved 80 MHz og 800 MHz skal afstanden for det højeste frekvensområde anvendes. NOTE 2: Disse retningslinjer gælder muligvis ikke i alle situationer. Den elektromagnetiske udbredelse påvirkes gennem absorption og refleksion fra bygninger, genstande og mennesker.			

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette apparat opfylder alle standarder vedrørende elektromagnetiske felter (EMF). Hvis apparatet håndteres korrekt og i overensstemmelse med anvisningerne i denne vejledning, er apparatet sikkert at bruge så vidt vides ud fra den tekniske viden, vi har i dag.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.
I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

Reklamationsretten gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, udsat for en voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Da vi hele tiden udvikler vores produkter på funktions- og designsiden, forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i produktet uden forudgående varsel.

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk. Du finder svaret ved at klikke på ”Spørgsmål & svar” i menuen ”Forbrugerservice”, hvor de oftest stillede spørgsmål er vist.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.dk

Producent

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, China

Autoriseret europæisk (EU) repræsentant

EC REP
CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
France

Vi tager forbehold for trykfejl.

237004 (Vejledningsnummer), 02-06-2010 (Udgivelsesdato), Ver: 01.05 (versionsnummer)

SE

CE 0197

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya apparat bör du läsa igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

Syfte

Denna ljusterapienhet är avsedd för ljusterapi som behandling mot årstidsbunden depression (S.A.D.). Ljusterapienheten erbjuder ett bekvämt och effektivt sätt att kompensera bristen på ljus utan att man ska behöva äta medicin under höst och vinter.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Allmänt

- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Apparaten måste vara jordad.
- Sänk inte ner apparat, sladd eller kontakt i vatten och se till att inget vatten tränger in i apparaten.
- Använd den inte i fuktiga miljöer.
- Rör aldrig vid apparaten, sladden eller stickkontakten med våta eller fuktiga händer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, höga temperaturer, fukt, höga ljud eller frätande ämnen.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Håll ett öga på barn i närheten.
- Får ej övertäckas.
- Används vid temperatur 0-35 ºC.
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap såvida de inte får anvisningar av en person som ansvarar för deras säkerhet och användningen sker under uppsikt av denna person.
- Barn bör övervakas för att undvika att de leker med apparaten.

Sladd och kontakt

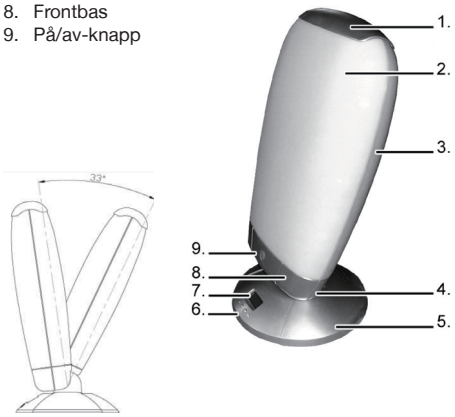
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Stäng av apparaten och ta ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte ska användas och före rengöring av apparaten eller byte av lysrör. Undvik att dra i sladden när stickkontakten skall dras ur vägguttaget. Håll i stickkontakten i stället.
- Hantera lysrören försiktigt eftersom de annars kan krossas och skada dina händer.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken apparat, sladd eller kontakt är skadade. Använd inte apparaten om någon del av den är skadad, om den har tappats i golvet eller blivit skadad på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.

Använda ljusterapienheten

- Använd inte apparaten i rum som inte är upplysta av någon annan ljuskälla. Endast för användning som ett komplement till annat ljus, inte som belysning.
- Titta inte direkt på apparaten under lång tid. Följ bruksanvisningen nedan.
- Efter de första ljusterapien kan ögontrötthet och/ eller huvudvärk förekomma. Detta är normalt, och biverkningarna försvinner vanligen snabbt Om symptomen håller i sig, rådfråga din läkare.
- Konsultera läkare innan du använder denna apparat om du
  - o lider, eller har lidit av, svåra depressioner
  - o är överkänslig mot ljus
  - o lider av någon form av ögonsjukdom
  - o tar någon särskild medicin, så som psykofarmaka eller malariatabletter
  - o lider av högt blodtryck
- Rådfråga din läkare om användningen av apparaten leder till hyperaktivitet, utmattning, depression, rastlöshet, sömnsvårigheter och/eller andra negativa effekter.

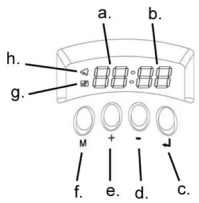
BESKRIVNING AV APPARATENS DELAR

1. Övre hölje
2. Skärm (rörelseområde: 33º)
3. Bakre del
4. Bakre bas
5. Bas
6. Kontrollknappar
7. Display
8. Frontbas
9. På/av-knapp



Display och kontrollknappar

a. Timmar
b. Minuter
c. "Enter" (knapp för att välja)
d. Knappen "-"
e. Knappen "+"
f. Knappen "M" (inställning)
g. Ljussymbol
h. Väckarklockssymbol
i. Återställningsknapp (baktill på basen)



ANVÄNDA APPARATEN

Apparaten används för ljusterapi som motverkar vintertrötthet, som kan orsaka följande symptom:

- utmattning
- dåligt humör eller lynnighet
- brist på energi
- ökat behov av sömn
- bristfällig koncentration
- dålig aptit

Mer än 60 % av befolkningen tros lida av ett eller flera symptom på vinterdepression, på grund av vintersolens låga intensitet.

Den mest effektiva tiden på dagen för att ta ljusterapi är mellan 6.00 på morgonen och 20.00 på kvällen. Den rekommenderade tiden är två timmar per dag.

Du kan ta ljusterapi så ofta du vill, men ljusterapien är mest effektiva om du tar dem enligt tidsangivelserna nedan, i minst fem dagar i sträck.

Apparaten kan användas som en standardlampa för ljusharmoni, eller som en soluppgångsväckarklocka som simulerar solljus i en halvtimme.

Använda apparaten för ljusterapi

- Placera apparaten på ett bord.
- Anslut apparaten och sätt på strömmen.
- Sätt på apparaten med på/av-knappen (9).
- Sitt framför apparaten så att du lätt kan se ljuset, och med ansiktet 20-60 cm från skärmen (2). Du behöver inte sitta precis framför skärmen.
- Använd gångjärnet på basen (5) för att luta apparaten. Håll i det övre höljet och luta apparaten i den vinkel som behövs.
- Ljusterapiens längd beror på avståndet mellan ansiktet och skärmen:

Avstånd till skärmen	Max. längd på ljusterapi
60 cm	Ungefär 2 timmar
40 cm	Ungefär 1 timme
20 cm	Ungefär ½ timme

- Du kan ta en paus under ljusterapien, och du kan syssla med andra saker medan du tar ljusterapi (t.ex. läsa eller se på TV) så länge du inte sitter mer än 60 cm från apparaten.
- Stirra inte in i ljuskällan hela tiden, men titta in i ljuset då och då.
- Stäng alltid av apparaten med på/av-knappen och dra alltid ur sladden när apparaten inte används.
- Låt apparaten svalna i minst 15 minuter innan du flyttar eller stuvar undan den.

TIPS: Bär apparaten i bärhandtaget som sitter upptill på baksidan (3).

Sätta i och byta batterier

- VIKTIGT! Var alltid noga med att stänga av apparaten och dra ut kontakten ur eluttaget innan du tar isär den för att undvika risk för elstöt.
- Skruva loss skruven till batteriluckan (10) och ta av batteriluckan (11) från basens hölje.
- Sätt in batterierna i batterifacket (12) eller byt ut de gamla batterierna mot nya batterier. Byt alltid båda batterierna samtidigt.
- Skruva på batteriluckan igen.

Ställa in klockan

Sätt i 2 alkaliska AA-batterier innan du ställer in klockan. Batterierna ger reservström åt väckarklockan om det skulle bli strömavbrott.

1. Tryck på knappen “M” (f) och håll den intryckt.
   - o Siffran som anger timmar (a) blinkar.
2. Tryck på knapparna “+” (e) och “-“ (d) för att ställa in timmarna och tryck sedan på knappen “Enter” (c) för att bekräfta inställningen.
   - o Siffran som anger minuter (b) blinkar.
3. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in minuterna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
4. Klockan är nu ställd.

OBS: Batterierna ska bytas ut en gång om året. Batterierna sitter i batterifacket enligt bild.

Ställa in väckarklockan

1. Tryck på knappen “M” tills väckarklockssymbolen (h) visas på displayen (7). Tryck därefter på knappen “Enter”.
   - o Siffran som anger timmar blinkar.
2. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in timmarna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
   - o Siffran som anger minuter blinkar.
3. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in minuterna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
   - o Väckarklockan är nu ställd.
4. Väckarklockan avger först ljudsignaler i 20 sekunder, och därefter i ytterligare 7 x 20 sekunder med 5 minuters intervall.
   - o Väckarklockssymbolen blinkar medan signalerna ljuder.
5. Tryck på någon av knapparna “M”, “Enter”, “+” eller “-“ för att stänga av väckarklockan.
6. Stäng av väckarklockan helt genom att trycka på “Enter” och hålla in knappen i 5 sekunder.

OBS: Väckarklocksfunktionen kan inaktiveras genom att du trycker på knappen “M” och håller in den tills väckarklockssymbolen försvinner från displayen.

Automatiska ljusterapi

Ställ först in önskad tid för ljusterapien:

1. Tryck på knappen “M” tills ljussymbolen (g) visas på displayen. Tryck därefter på knappen “Enter”.
   - o Siffran som anger timmar blinkar.
2. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in timmarna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
   - o Siffran som anger minuter blinkar.
3. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in minuterna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
   - o Nu är starttiden inställd.
4. Ställ in längden på ljusterapien genom att trycka på knappen “Enter”.
   - o 0:30 blinkar på displayen.
   - o Justera längden genom att trycka på knapparna “+” och “-“. Varje tryckning ökar längden med 15 minuter.
   - o Bekräfta den inställda tiden genom att trycka på knappen “Enter”.
5. Ljusterapien startar vid den inställda tiden.
   - o Apparaten stängs av automatiskt när den inställda tiden har förflutit.

OBS: Ljusterapien kan inaktiveras genom att du trycker på knappen “M” tills ljussymbolen slocknar på displayen.

OBS: Standardinställning är 30 minuter. Du kan justera denna inställning med knapparna “+” och “-“. Max. inställning är 2 timmar.

Automatiskt ljusterapi med väckarklocksfunktion

Ställ först in önskad tid för ljusterapien

1. Tryck på knappen “M” tills väckarklockssymbolen och ljussymbolen blinkar på displayen. Tryck därefter på knappen “Enter”.
   - o Siffran som anger timmar blinkar.
2. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in timmarna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
   - o Siffran som anger minuter blinkar.
3. Tryck på knapparna “+” och “-“ för att ställa in minuterna och tryck sedan på knappen “Enter” för att bekräfta inställningen.
4. Ställ in längden på ljusterapien genom att trycka på knappen “Enter”
   - o 0:30 blinkar på displayen.
   - o Justera längden genom att trycka på knapparna “+” och “-“. Varje tryckning ökar längden med 15 minuter.
   - o Bekräfta den inställda tiden genom att trycka på knappen “Enter”.
5. Ljusterapien startar vid den inställda tiden.
   - o Väckarklockan ljuder 2 minuter efter det att ljusterapien har startar.
   - o Väckarklockan avger först ljudsignaler i 20 sekunder, och därefter i ytterligare 7 x 20 sekunder med 5 minuters intervall.
   - o Väckarklockssymbolen blinkar medan signalerna ljuder.
   - o Apparaten stängs av automatiskt när den inställda tiden har förflutit.
6. Tryck på någon av knapparna “M”, “Enter”, “+” eller “-“ för att stänga av väckarklockan.
7. Stäng av väckarklockan helt genom att trycka på “Enter” och hålla in knappen i 5 sekunder.
   - o Väckarklockan stängs av och väckarklockssymbolen slutar att blinka.

OBS: Ljusterapi med väckarklocksfunktion kan inaktiveras genom att du trycker på knappen “M” tills väckarklockssymbolen och ljussymbolen slocknar på displayen.

OBS: Standardinställning är 30 minuter. Du kan justera denna inställning med knapparna “+” och “-“. Max. inställning är 2 timmar.

Återställa alla inställningar

- Tryck på återställningsknappen (i) för att återställa alla inställningar.

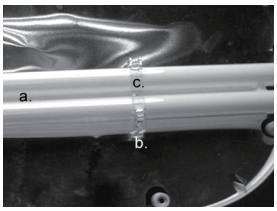
BYTA UT LYSRÖR

Lysrörens livstid är cirka 8 000 timmar vid normal användning. Om ett lysrör inte fungerar måste det bytas ut.

- VIKTIGT! Lämna in uttjänta lysrör på närmaste återvinningsstation för att inte skada miljön.
- VIKTIGT! Var alltid noga med att stänga av apparaten och dra ut kontakten ur eluttaget innan du tar isär den för att undvika risk för elstöt.
- VIKTIGT! Apparatens skruvar kan vara av olika typer. Tänk därför på vilka skruvar som hör till vilka hål så att du kan sätta tillbaka dem rätt när du monterar ihop apparaten igen.

Så här monterar du isär apparaten

- VIKTIGT! Var alltid noga med att stänga av apparaten och dra ut kontakten ur eluttaget innan du tar isär den för att undvika risk för elstöt.
- Placera apparaten på ett repfritt underlag med skärmen neråt.
- Ta bort de tre skruvarna från den bakre basen (4) med en stjärnskruvmejsel, och lossa försiktigt bakre och främre bas (8) från apparaten.
  VIKTIGT! Ta ytterst försiktigt isär de två basdelarna, eftersom de är anslutna till resten av apparaten med sladdar som inte får skadas.
- Ta bort det övre höljet (1) genom att lossa det med fingrarna, först på ena sidan och sedan på den andra.
- Ta bort de 9 skruvarna längs sidan av den bakre delen.
- Ta försiktigt bort den bakre delen, vänd den uppochner och lägg den framför dig.
- Byta startomkopplare (om tillämpligt):
  - o Vrid startomkopplaren (b) motsols och ta bort den.
  - o Sätt i en ny startomkopplare av samma typ och vrid den medsols tills den låses på plats.
- Byta lysrör:
  - o Ta bort låsklämman (c) genom att trycka ändarna uppåt tills de klickar på plats och ta bort klämman.
  - o Håll i lysrörssockeln (a) och dra ut lysröret från sockeln (mot apparatens ovansida).
  - o Sätt in ett nytt lysrör i sockeln så långt det går tills det klickar på plats.
  - o Tryck på låsklämman på hållaren (b) tills den klickar på plats. Kontrollera att lysröret är ordentligt isatt.
  - o Byt ut lysrören mot samma typ av lysrör. Byt alltid ut båda lysrören samtidigt.



Så här monterar du ihop apparaten

- Placera den bakre delen ovanpå skärmen så att skruvhålen längs sidan på den bakre delen passas in med skärmen. De två delarna klickar ihop.
- Montera det övre höljet.
- Montera frontbasen (med på/av-knappen) och kontrollera att inga sladdar fastnat mellan delarna.
- Montera den bakre basen och skruva ihop de två basdelarna.
- Placera resten av skruvarna i skruvhålen längs sidan av apparaten och fäst dem.

RENGÖRING

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och vatten får heller inte tränga in i den.

Rengöring av apparatens utsida

- Du rengör apparaten genom att torka av den med en fuktig trasa. Lite rengöringsmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Använd aldrig en skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- VIKTIGT! Låt torka helt efter rengöring innan du använder den igen. Använd inte apparaten om den är fuktig.

Rengöring av apparatens insida

- Avlägsna skärmen enligt instruktionerna ovan, torka av reflektorn, skärmens insida och lysrören med en torr, mjuk trasa. Använd inget slags rengöringsmedel.

SPECIFIKATIONER

Modell	WL5
Spänning	220~240 V
Hz	50
Wattförbrukning	72 W
Lux	10 000 vid 10 cm
Lamptyp	Philips, PL-L36W/865/4P
Batterier	2 x AA (LR6) alkaliska batterier
Säkring	250 V, 2 A VDE

Driftsförhållanden:

Temperatur: +5 °C till 45 °C
Relativ luftfuktighet: 30 % till 90 %

Förvaringsförhållanden:

Temperatur: +5 °C till 50 °C°C
Relativ luftfuktighet: 30 % till 90 % (utan kondens)
Klass I-apparat; IP20

FÖRKLARING AV SYMBOLER PÅ APPARATEN

	Se bruksanvisning
	Varning
IP20	Skyddad mot solida främmande föremål med minst 12n5 mm Ø, ej skyddad mot vatten
	Kasta inte produkten i de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt. Det finns ett separat insamlingssystem för uttjänta elektroniska produkter enligt kraven i WEEE-direktivet (direktiv 2002/96/EC) och som gäller endast inom EU.
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Serienummer
	Denna CE-symbol certifierar att produkten efterlever huvudkraven i direktivet om medicinsk utrustning.
	“PÅ” / “AV”

EMC-information – riktlinjer och tillverkarens deklaration
Teknisk beskrivning gällande elektromagnetisk emission

Tabell 1: Deklaration - elektromagnetisk emission

Riktlinjer och tillverkarens deklaration - elektromagnetisk emission		
Modell WL5 är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren ska säkerställa att enheten används i en sådan miljö.		
Emissionstest	Efterlevnad	Elektromagnetisk miljö - riktlinjer
RF-emission CISPR 11	Grupp 1	Modell WL5 använder endast RF-energi för sin interna funktion. Därför är dess RF-emission mycket liten och orsakar sannolikt inte någon interferens i elektronisk utrustning i närheten.
RF-emission CISPR11	Klass B	Modell WL5 lämpar sig för användning i bostadsmiljö och platser med direkt anslutning till ett lågspänningsnätverk av den typ som används för hushållsström.
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Klass C	
Spänningsfluktuation/flimmeremission IEC 61000-3-3	Ej tillämpligt	

Teknisk beskrivning gällande elektromagnetisk immunitet

Tabell 2: Riktlinjer & deklaration - elektromagnetisk immunitet

Riktlinjer & deklaration - elektromagnetisk immunitet			
Modell WL5 är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren ska säkerställa att enheten används i en sådan miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnadsnivå	Elektromagnetisk miljö - riktlinjer
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV kontakt ±8 kV luft	±6 kV kontakt ±8 kV luft	Golvet ska vara av trä, betong eller keramikplattor. Om golvet är täckt med syntetmaterial, ska den relativa luftfuktigheten vara minst 30 %.
Elektrisk snabb transient/ burst IEC 61000-4-4	±2kV för strömförsörjningslinjer ±1 kV för in/ utgångslinjer	±2kV för strömförsörjningslinjer	Nätströmmens kvalitet ska uppfylla kraven för en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsimpuls IEC 61000-4-5	±1 kV linje till linje ±2 kV linje till jord	±2 kV linje till jord	Nätströmmens kvalitet ska uppfylla kraven för en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariation på strömförsörjningsingångslinjer IEC 61000-4-11.	<5 % U_T (>95 % fall i U_T) i 0,5 cykel 40 % U_T (60 % fall i U_T) i 5 cykler 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25 cykler <5 % U_T (>95 % fall i U_T) i 5 sek	<5 % U_T (>95 % fall i U_T) i 0,5 cykel 40 % U_T (60 % fall i U_T) i 5 cykler 70 % U_T (30 % fall i U_T) i 25 cykler <5 % U_T (>95 % fall i U_T) i 5 sek	Nätströmmens kvalitet ska uppfylla kraven för en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö. Om användare av modell WL5 behöver drift under nätströmsavbrott, rekommenderas det att modell WL5 drivs med en avbrottsfri strömkälla eller batteri.
Strömfrekvens (50/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3 A/m	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
OBS! U_T är växelströmspänningen före tillämpning av testnivån.			

Tabell 3: Riktlinjer & deklaration - elektromagnetisk immunitet gällande ledningsburen RF & utstrålad RF

Riktlinjer & deklaration - elektromagnetisk immunitet			
Modell WL5 är avsedd att användas i den elektromagnetiska miljö som specificeras nedan. Kunden eller användaren ska säkerställa att enheten används i en sådan miljö.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Efterlevnadsnivå	Elektromagnetisk miljö - riktlinjer
			Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning ska inte användas närmare någon del av modell WL5, inklusive sladdar, än det rekommenderade separationsavståndet som är beräknat med ekvationen som är tillämplig för sändarens frekvens.
			Rekommenderat separationsavstånd
Ledningsburen RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	3 V	3 V
Utstrålad RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	3 V/m	$d=1,2\times P^{1/2}$ 80 MHz till 800 MHz
			$d=2,3\times P^{1/2}$ 800 MHz till 2,5 GHz
			där P är max. utgångseffekt för sändaren i watt (W) enligt sändarens tillverkare, och d är rekommenderat separationsavstånd i meter (m). Fältstyrkor från fasta RF-sändare, som fastställts med elektromagnetisk platsundersökning,[a] ska vara lägre än efterlevnadsnivån för varje frekvensintervall.[b] Interferens kan inträffa i närheten av utrustning märkt med följande symbol:
KOMMENTAR I Vid 80 MHz och 800 MHz ska det största frekvensintervallet tillämpas. KOMMENTAR 2 Dessa riktlinjer gäller eventuellt inte i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.			

[a] Fältstyrkor från fasta sändare, som t.ex. basstationer för radio (mobil/trådlös), telefoner och landmobilradio, amatörradio, AM/FM-radioutsändningar och TV-utsändningar kan inte förutsägas teoretiskt med exakthet. För att utvärdera den elektromagnetiska miljön orsakad av fasta RF-sändare, kan en elektromagnetisk platsundersökning övervägas. Om den uppmätta fältstyrkan på platsen där modell WL5 används överstiger tillämplig RF-efterlevnadsnivå ovan, observera då modell WL5 för att verifiera normal drift. Om onormal prestanda observeras kan det bli nödvändigt att vidta ytterligare åtgärder som t.ex. vrida på eller flytta modell WL5.
[b] Över frekvensintervallet 150 kHz till 80 MHz, ska fältstyrkor vara mindre än 3V/m.

Tabell 4: Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och modell WL5

Rekommenderade separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och modell WL5			
Modell WL5 är avsedd att användas i en elektromagnetisk miljö med kontrollerad utstrålad RF-störning. Kunden eller användaren av modell WL5 kan bidra till att förhindra elektromagnetisk interferens genom att upprätthålla ett minimiavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och modell WL5 enligt rekommendation nedan, enligt max. Uteffekt för kommunikationsutrustningen.			
Max. märkuteffekt för sändare W	Separationsavstånd enligt sändarfrekvens m		
	150 kHz till 80 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	80 MHz till 800 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	800 MHz till 2,5 GHz $d=2,3\times P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
För sändare med en max. märkuteffekt som inte är listad ovan, kan rekommenderat separationsavstånd d i meter (m) beräknas med den ekvation som är tillämplig för sändarens frekvens, där P är max. märkuteffekt för sändaren i watt (W) enligt sändarens tillverkare. KOMMENTAR I Vid 80 MHz och 800 MHz ska separationsavståndet för det största frekvensintervallet tillämpas. KOMMENTAR 2 Dessa riktlinjer gäller eventuellt inte i alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.			

Elektromagnetiska fält (EMF)

Denna apparat efterlever alla standarder gällande elektromagnetiska fält (EMF). Med rätt hantering i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning, är denna apparat säker att använda, baserat på dagens vetenskapliga kunskap.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.
Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser. I en del medlemsländer kan man i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren när man köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:
- ovanstående instruktioner inte följs
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- fel har uppstått till följd av fel på nätspänningen.

På grund av konstant utveckling av våra produkter, både på funktions- och designsidan, förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.
Gå till menyn ”Konsumentservice” och klicka på ”Frågor och svar” om du vill se de vanligaste frågorna och svaren.
På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

IMPORTÖR

Adexi Group
www.adexi.se

Tillverkare:

Taishan Anson Electrical Appliances
Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, Kina

Europeisk (EU) auktoriserad representant

EC REP

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
France

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

237004 (bruksanvisningsnummer), 02-06-2010
(utgivningsdatum), Ver: 01.05 (versionsnummer)

NO

CE 0197

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye apparatet ditt, ber vi deg lese nøye gjennom denne bruksanvisningen før første gangs bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

Forventning

Denne fototerapienheten er beregnet på lysterapi for å behandle SAD (Seasonal Affective Disorder) – mørkedepresjon. Det er en praktisk og effektiv måte å kompensere for mangel på lys, uten å ty til medisinering høst og vinter.

SIKKERHETSREGLER

Generelt

- Feil bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål enn det er beregnet for. Produsenten er ikke ansvarlig for skade som skyldes feilaktig bruk eller håndtering (se også garantibetingelsene).
- Apparatet er bare beregnet på bruk i private husholdninger. Apparatet er ikke egnet til utendørs eller kommersiell bruk.
- Apparatet skal bare tilkobles 230 V, 50 Hz. Apparatet må være jordet.
- Apparatet, ledningen eller støpselet må aldri legges i vann, og det må ikke komme vann inn i apparatet.
- Ikke bruk apparatet i fuktige omgivelser.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer, fuktighet, støy eller etsende stoffer.
- Hold apparatet under oppsikt når det er i bruk. Hold barn under oppsikt.
- Må ikke tildekkes.
- Brukes i temperatur 0-35 °C.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (også barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Hold tilsyn med barn for å sikre at ikke de leker med apparatet.

Ledning og støpsel

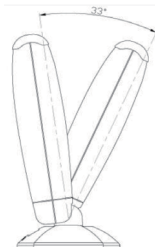
- Hold ledningen og apparatet unna varmekilder, varme gjenstander og åpen ild.
- Kontroller at det ikke er mulig å dra eller snuble i ledningen eller en ev. skjøteledning.
- Slå av apparatet og trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring eller skifte av lysstoffrørene. Ikke dra i ledningen når du trekker støpselet ut av kontakten. Ta i stedet godt tak i støpselet.
- Håndter lysstoffrørene varsomt, da de kan knuse og skade hendene dine.
- Kontroller at ledningen er trukket helt ut.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller apparatet, ledningen og støpselet regelmessig med tanke på skade. Må ikke brukes dersom deler er skadet eller apparatet har falt i bakken eller er blitt skadet på noen annen måte.
- Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og repareres av en autorisert reparatør. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Ved garantireparasjoner må du kontakte forretningen hvor du kjøpte apparatet. Uautoriserte reparasjoner eller endringer vil føre til at garantien ikke gjelder.

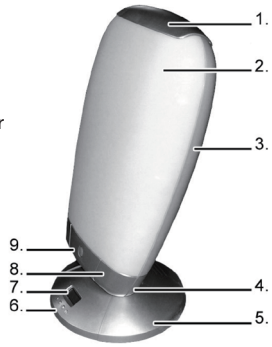
Bruke fototerapienheten

- Må ikke brukes i rom som ikke har en annen form for lyskilde. Brukes kun som tilleggslys, ikke som en vanlig lyskilde.
- Ikke se rett inn i apparatet i lengre tid. Følg bruksanvisningen nedenfor.
- Første gang du bruker lampen, kan du oppleve trette øyne og/eller hodepine. Dette er normalt, og denne effekten vil raskt avta. Oppsøk lege dersom symptomene vedvarer.
- Ta kontakt med lege før du bruker dette apparatet dersom du
  - o har eller har hatt sterke depresjoner
  - o er overfølsom for lys
  - o har en eller annen form for øyesykdom
  - o bruker bestemte medikamenter som medisin mot psykiske lidelser eller malariatabletter
  - o lider av høyt blodtrykk
- Snakk med legen din hvis bruk av apparatet medfører hyperaktivitet, utmattelse, depresjon, rastløshet, søvnproblemer og/eller har andre bivirkninger.

OVERSIKT OVER APPARATETS DELER

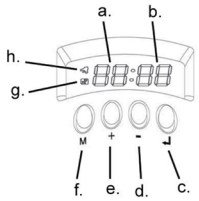
1. Øvre deksel
2. Skjerm (flyttbart område: 33 °)
3. Bakre del
4. Bakre fot
5. Sokkel
6. Betjeningsknapper
7. Display
8. Fremre fot
9. Av/på-knapp





Display og kontrollknapper

a. Timer
b. Minutter
c. "Enter"-knapp (velg)
d. "–"-knapp
e. "+"-knapp
f. "M"-knapp (innstillinger)
g. Lyssymbol
h. Alarmsymbol
i. Nullstillingsknapp (bak på sokkel)



SLIK BRUKER DU APPARATET

Apparatet brukes til lysterapi som motvirker vintertretthet, hvilket kan føre til følgende symptomer:

- tretthet
- dårlig humør eller humørsvingninger
- mangel på energi
- økt søvnbehov
- konsentrasjonsmangel
- manglende matlyst

Det er anslått at over 60 % av befolkningen har ett eller flere symptomer på vinterdepresjoner på grunn av vintersolens lave styrke.

Det er mest effektivt å ta et lysterapi mellom klokka 06.00 og 20.00, og i 2 timer hver dag.

Du kan ta et lysterapi så ofte du vil, men behandlingen er mest effektiv når du tar den ved klokkeslettene ovenfor i minst 5 dager på rad.

Dette apparatet kan brukes som vanlig lysterapilampe eller som vekkeklokke, som simulerer soloppgang i en halv time.

Slik bruker du apparatet til lysterapi

- Plasser apparatet på et bord.
- Sett i støpselet.
- Slå på ved hjelp av på/av-knappen (9).
- Sitt foran apparatet slik at du enkelt ser lyset, og hold ansiktet 20–60 cm fra skjermen (2). Du behøver ikke å sitte rett foran skjermen.
- Bruk hengselen på sokkelen til apparatet (5) til å vippe apparatet. Hold i det øvre dekselet og vipp apparatet til ønsket vinkel.
- Hvor lenge lysterapien skal vare, avhenger av avstanden du har til skjermen:

Avstand til skjermen	Maks. varighet på lysterapien
60 cm	Ca. 2 timer
40 cm	Ca. 1 time
20 cm	Ca. 1/2 time

- Du kan ta en pause i økten og gjøre andre ting mens du tar lysterapien (f.eks. lese eller se på TV), så lenge du ikke sitter mer enn 60 cm unna apparatet.
- Ikke se rett inn i lyset hele tiden, men se på det regelmessig.
- Slå alltid apparatet av ved hjelp av på/av-knappen, og trekk støpselet ut av kontakten når apparatet ikke er i bruk.
- La apparatet avkjøle i minst 15 minutter før du setter det bort eller flytter det.

TIPS: Bær apparatet i bærehåndtaket øverst på den bakre delen (3).

Sette inn og skifte batterier

- VIKTIG! Sørg alltid for å slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten før du tar apparatet fra hverandre. Dette for å unngå elektrisk støt.
- Løsne skruen til batteridekselet (10), ta av batteridekselet (11) på foten.
- Sett inn batterier i batterirommet (12) eller skift ut gamle batterier med nye. Skift alltid ut begge batterier samtidig.
- Skru batteridekselet på igjen.

Innstilling av klokken

Sett i 2 stk. alkaliske AA-batterier før du stiller inn klokken. Batteriene er ment som en reserve i tilfelle strømbrudd.

1. Trykk på "M"-knappen (f) og hold den inne.
   o Timetallet (a) blinker.
2. Trykk på knappene "+" (e) og "–" (d) for å stille inn timetallet og trykk på "Enter"-knappen (c) for å bekrefte innstillingen.
   o Minuttallet (b) blinker.

3. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn minuttallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
4. Klokken er nå stilt.

MERK: Batteriene må byttes ut en gang i året. Batteriene er plassert i batterirommet som vist på bildet.

Innstilling av alarmen

1. Trykk på "M"-knappen til alarmsymbolet (h) vises i displayet (7). Trykk deretter på "Enter"-knappen.
   - o Timetallet blinker.
2. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn timetallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
   - o Minuttene blinker.
3. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn minuttallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
   - o Alarmen er nå stilt.
4. Alarmen piper i 20 sekunder og deretter i 7 x 20 sekunder i intervaller på 5 minutter.
   - o Alarmsymbolet blinker når alarmen piper.
5. Trykk på en av knappene "M", "Enter", "+" eller "–" for å slå av alarmen.
6. Du slår av alarmen helt ved å holde "Enter"-knappen inne i 5 sekunder.

MERK: Alarmfunksjonen kan slås av ved at du trykker på "M"-knappen og holder den inne til alarmsymbolet forsvinner fra displayet.

Automatiske lysterapi

Først stiller du inn tiden for når lysbadet skal starte.

1. Trykk på "M"-knappen til lyssymbolet (g) vises i displayet. Trykk deretter på "Enter"-knappen.
   - o Timetallet blinker.
2. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn timetallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
   - o Minuttene blinker.
3. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn minuttallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
   - o Starttiden er nå stilt inn.
4. Still inn varigheten for lysterapien ved å trykke på ”Enter”-knappen
   - o 0:30 blinker i displayet.
   - o Tilpass varigheten ved å trykke på "+" og "–". Hver gang du trykker, øker eller reduseres varigheten med 15 minutter.
   - o Bekreft innstillingen med "Enter"-knappen.
5. Lysterapien starter på det innstilte tidspunktet.
   - o Apparatet slår seg av automatisk når den innstilte tiden er utløpt.

MERK: Lysterapien kan avbrytes ved at du trykker på ”M”-knappen til lyssymbolet slukker i displayet.

MERK: Standard innstilling er 30 minutter. Denne innstillingen kan justeres ved hjelp av knappene "+" og "–". Maks. innstilling er 2 timer.

Automatisk lysterapi med alarmfunksjon

Først stiller du inn tiden for når lysbadet skal starte.

1. Trykk på "M"-knappen til alarmsymbolet vises i displayet. Trykk deretter på "Enter"-knappen.
   - o Timetallet blinker.
2. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn timetallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
   - o Minuttene blinker.
3. Trykk på knappene "+" og "–" for å stille inn minuttallet og trykk på "Enter"-knappen for å bekrefte innstillingen.
4. Still inn varigheten for lysterapien ved å trykke på ”Enter”-knappen
   - o 0:30 blinker i displayet.
   - o Tilpass varigheten ved å trykke på "+" og "–". Hver gang du trykker, øker eller reduseres varigheten med 15 minutter.
   - o Bekreft innstillingen med "Enter"-knappen.
5. Lysterapien starter på det innstilte tidspunktet.
   - o Alarmen piper 2 minutter etter at lysterapien har startet
   - o Alarmen piper i 20 sekunder og deretter i 7 x 20 sekunder i intervaller på 5 minutter.
   - o Alarmsymbolet blinker når alarmen piper.
   - o Apparatet slår seg av automatisk når den innstilte tiden er utløpt.
6. Trykk på en av knappene "M", "Enter", "+" eller "–" for å slå av alarmen.
7. Du slår av alarmen helt ved å holde "Enter"-knappen inne i 5 sekunder.
   - o Alarmen slås av og alarmsymbolet slutter å blinke.

MERK: Lysterapien med alarmfunksjon kan avbrytes ved at du trykker på ”M”-knappen til alarmsymbolet og lyssymbolet slukker i displayet.

MERK: Standard innstilling er 30 minutter. Denne innstillingen kan justeres ved hjelp av knappene "+" og "–". Maks. innstilling er 2 timer.

Nullstill alle innstillinger

- Trykk på nullstillingsknappen (i) for å nullstille alle innstillinger.

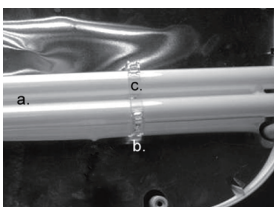
UTSKIFTING AV LYSSTOFFRØR

Lysstoffrørene har en levetid på ca. 8000 timer ved normal bruk. Hvis et rør slutter å fungere, må det skiftes ut.

- VIKTIG! Kasser brukte lysstoffrør i henhold til regler for miljøskadelig avfall, f.eks. ved å levere dem til en gjenvinningsplass.
- VIKTIG! Sørg alltid for å slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten før du tar apparatet fra hverandre. Dette for å unngå elektrisk støt.
- VIKTIG! Skruene til apparatet kan være av forskjellige typer. Hold derfor greie på hvilke skruer som tilhører de ulike skruehullene, slik at du plasserer dem riktig når du setter sammen apparatet igjen.

Slik demonterer du apparatet

- VIKTIG! Sørg alltid for å slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten før du tar apparatet fra hverandre. Dette for å unngå elektrisk støt.
- Plasser apparatet på et underlag som ikke lager riper, med skjermen ned.
- Skru ut de tre skruene fra den bakre foten (4) med et stjerneskrujern, og løsne den bakre og fremre foten (8) forsiktig fra apparatet.
  VIKTIG! De to delene av foten må løsnes veldig forsiktig, ettersom de er koblet til resten av apparatet med ledninger som ikke må bli skadet.
- Ta av det øvre dekselet (1) ved å løsne det med fingrene, først på den ene siden og deretter på den andre.
- Skru ut de 9 skruene på siden av den bakre delen.
- Ta den bakre delen forsiktig av, snu den opp ned og sett den ned foran deg.
- Sett på startknappen igjen (hvis aktuelt):
  - Vri startknappen (b) mot urviserne og ta den av.
  - Sett på en ny startknapp av samme type og vri den med urviserne til den går i lås.
- Sett på lysstoffrørene igjen:
  - Ta av låsehengselen (c) ved å skyve endene oppover til de klikker på plass, og ta av hengselen.
  - Ta tak i kontakten til lysstoffrøret (a) og trekk røret ut av kontakten (mot toppen av apparatet).
  - Sett et nytt lysstoffrør i kontakten så langt det går helt til det klikker på plass.
  - Trykk låsehengselen på holderen (b) helt til den klikker på plass. Kontroller at lysstoffrøret er riktig montert.
  - Skift ut lysstoffrørene med samme type rør. Skift alltid ut begge rørene samtidig.



Slik monterer du apparatet igjen

- Plasser den bakre delen oppå skjermen, slik at skruehullene langs siden av den bakre delen passer sammen med hullene på skjermen. De to delene settes sammen med et klikk.
- Monter det øvre dekselet.
- Monter den fremre foten (med av/på-knappen) og pass på at ledningene ikke sitter fast mellom delene.
- Monter den bakre foten og skru sammen de to delene av foten.
- Sett resten av skruene inn i skruehullene langs siden av apparatet, og fest dem.

RENGJØRING

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøle før rengjøring.
- Apparatet må ikke legges i vann. Pass på så det ikke trenger vann inn i apparatet.

Utvendig rengjøring

- Rengjør apparatet ved å tørke av det med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Ikke bruk skuresvamp, stålull eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate.
- VIKTIG! La apparatet tørke helt før du bruker det igjen. Ikke bruk apparatet hvis det er fuktig.

Innvendig rengjøring

- Ta av skjermen som beskrevet ovenfor, tørk av reflektoren, innsiden av skjermen og lysstoffrørene med en tørr og myk klut. Ikke bruk rengjøringsmidler.

SPESIFIKASJONER

Modell	WL5
Spenning	220~240 V
Hz	50
Ytelse	72 W
Lux	10 000 ved 10 cm
Lampetype	Philips, PL-L36W/865/4P
Batterier	2 x AA (LR6) alkalisk batteri
Sikring	250 V; 2 A VDE

Driftsforhold:

Temperatur: +5 °C til 45 °C
Relativ fuktighet: 30 % til 90 %

Lagringsforhold:

Temperatur: +5 °C til 50 °C
Relativ fuktighet: 30 % til 90 % (ingen kondensering)
Apparat i klasse I; IP20

FORKLARING AV SYMBOLER PÅ UTSTYRET

	Se bruksanvisningene
	Forsiktig
IP20	Beskyttet mot solide fremmede gjenstander med diameter på 12,5 mm og mer, ikke beskyttet mot vann
	Hvis du vil avhende dette produktet, ikke blant med generell husholdningsavfall. Det finnes et eget innsamlingssystem for brukte elektroniske produkter, i samsvar med lovgivningen under WEEE-direktiv (Direktiv 2002/96/EC) og er effektiv bare i EU.
	Produsent
	Produksjonsdato
	Serienummer
	Dette CE-symbolet sertifiserer at produktet overholder de essensielle kravene til medisinsk enhetsdirektiv.
	"PÅ"/"AV"

EMC-informasjon Veiledning og produsenterklæring
Teknisk beskrivelse av elektromagnetisk utslipp

Tabell 1: Erklæring – elektromagnetiske utslipp

Veiledning og produsenterklæring – elektromagnetiske utslipp		
Modellen WL5 er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.		
Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljø - veiledning
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	Modellen WL5 benytter RF-energi bare for sin interne funksjon. RF-utslippet er derfor svært lavt og vil sannsynligvis ikke forårsake interferens i elektronisk utstyr i nærheten.
RF-utslipp CISPR11	Klasse B	Modellen WL5 er egnet for bruk i boliger og et sammen-henger som er direkte koblet til lavspennings-strømforsyning som leverer strøm til boliger.
Harmoniske utslipp IEC 61000-3-2	Klasse C	
Spenningssvin-gninger / flimmerutslipp IEC 61000-3-3	Ikke aktuelt	

Teknisk beskrivelse av elektromagnetisk immunitet

Tabell 2: Veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet

Veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Modellen WL5 er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø veiledning
Elektrostatisk utlading (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV-kontakt ±8 kV luft	±6 kV-kontakt ±8 kV luft	Gulv skal være tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulv dekkes med syntetisk materiale, bør den relative fuktigheten være minst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/ burst IEC 61000-4-4	±2kV for strømforsyningslinjer ±1 kV for inngangs-/utgangslinjer	±2kV for strømforsyningslinjer	Nettstrømkvaliteten bør være av typisk kommersielt eller sykehusmiljø.
Trykksvingning IEC 61000-4-5	±1 kV linje til linje ±2 kV linje til jord	±2 kV linje til jord	Nettstrømkvaliteten bør være av typisk kommersielt eller sykehusmiljø.
Spenningsfall, korte avbrudd og spenningsvariasjoner på strøminngangslinjer IEC 61000-4-11.	<5 % U_T (>95 % fall i U_T) for 0.5 syklus <40 % U_T (>60 % fall i U_T) for 5 sykluser <70 % U_T (>30 % fall i U_T) for 25 sykluser <5% U_T (>95 % fall i U_T) i 5 sek.	<5 % U_T (>95 % fall i U_T) for 0,5 syklus <40 % U_T (>60 % fall i U_T) for 5 sykluser <70 % U_T (>30 % fall i U_T) for 25 sykluser <5% U_T (>95 % fall i U_T) i 5 sek.	Nettstrømkvaliteten bør være av typisk kommersielt eller sykehusmiljø. Hvis brukere av modellen WL5 trenger vedvarende drift under strømbrudd, anbefaler vi at modell WL5 drives fra en avbruddsfri strømforsyning eller batteri.
Strømfrekvens (50/60 Hz) magnetisk felt IEC 61000-4-8	3 A/m	Ikke aktuelt	Ikke aktuelt
MERK U_T er nettspenningen før bruk av testnivået.			

Tabell 3: Veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet vedr. ledningsbåret RF og utstrålt RF

Veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Modellen WL5 er beregnet til bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Kunden eller brukeren skal forsikre seg om at den brukes i et slikt miljø.			
Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø - veiledning
			Bærbart og mobilt RFkommunikasjonsutstyr bør ikke brukes nærmere noen del av modell WL5, inkludert kabler, enn anbefalt separasjonsavstand beregnet fra ligningen som gjelder senderens frekvens.
			Anbefalt separasjonsavstand
Ledningsbåret RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3V	3V
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2.5 GHz	3 V/m	$d=1.2\times P^{1/2}$ 80 MHz til 800 MHz
			$d=2.3\times P^{1/2}$ 800 MHz til 2.5 GHz
			der P er maks. Utgangseffektmerking av senderen i watt (W) i følge produsenten av senderen og d er anbefalt separasjonsavstand i meter (m). Feltstyrke fra faste RF-sendere, som målt i en elektromagnetisk undersøkel-se,[a] skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde.[b] Interferens kan oppstå i nærheten av utstyr merket med følgende symbol:
MERKNAD I Ved 80 MHz-enden 800 MHz. gjelder det høyere frekvensområdet. MERKNAD 2 These guidelines may not apply in all situations. Elektromagnetisk propagering påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			

[a] Feltstyrke fra faste sendere, som hovedstasjoner for mobiltelefoner/trådløse telefoner og faste mobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger og tV-sendinger kan ikke predikeres teoretisk med nøyaktighet. For å evaluere det elektromagnetiske miljøet som skyldes faste RF-sendere, bør en elektromagnetisk stedsundersøkelse vurderes. Hvis den målte feltstyrken der modell WL5 brukes overstiger det aktuelle RF-overholdelsesnivået, skal modell WL5 overholde normal drift. Hvis unormal ytelse observeres, kan det være nødvendig med flere tiltak, for eksempel plassering på nytt sted eller sette i en annen stilling.

[b] Over frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz, bør feltstyrken være mindre enn 3V/m.

Tabell 4: Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og modellen WL5

Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og modellen WL5			
Modell WL5 er beregnet på bruk i elektromagnetiske miljøer, der utstrålte RF-forstyrrelser kontrolleres. Kunden eller brukeren av modell WL5 kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde minsteavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og modell WL5 som anbefalt nedenfor, i samsvar med kommunikasjonsutstyrets maks. utgangseffekt.			
Nominell effekt merkeytelse for sender W	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens m		
	150kHz til 80MHz $d=1.2\times P^{1/2}$	80MHz til 800MHz $d=1.2\times P^{1/2}$	800MHz til 2,5GHz $d=2.3\times P^{1/2}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
For sendere som er merket med maks. utgangseffekt som ikke er oppgitt ovenfor, kan anbefalt separasjonsavstand d i meter (m) anslås med ligningen som brukes på frekvensen til senderen, der P er den nominelle merkede utgangseffekten til senderen i watt (W) i samsvar med produsenten av senderen. MERKNAD I Ved 80 MHz og 800 MHz. Separasjonsavstanden gjelder det høyere frekvensområdet. MERKNAD 2 These guidelines may not apply in all situations. Elektromagnetisk propagering påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			

Elektromagnetiske felter

Dette apparatet samsvarer med alle standarder vedrørende elektromagnetiske felter. Apparatet er trygt å bruke på bakgrunn av dagens vitenskapelige viten, under forutsetning av at det håndteres riktig og i overensstemmelse med anvisningene i denne håndboken.

MILJØINFORMASJON

Vær oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:

Det betyr at produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.
I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til bestemte resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I noen medlemsland kan det ved kjøp av nytt utstyr være mulig å levere brukt utstyr til forhandleren som solgte det. Kontakt forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter hvis du ønsker ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTIVILKÅR

Garantien gjelder ikke hvis:
- anvisningene over ikke følges
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller på en eller annen måte er blitt skadet
- det har oppstått feil som en følge av feil i strømforsyningen

Vi prøver hele tiden å utvikle våre produkters funksjon og utforming, derfor forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

OFTE STILTE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål vedrørende bruk av apparatet, som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du forsøke våre nettsider www.adexi.eu.
Gå til menyen ”Consumer Services”, og klikk på ”Frequently asked questions” for å se ofte stilte spørsmål.
Se også kontaktinformasjonen på vår nettside hvis du ønsker å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

IMPORTØR

Adexi Group
www.adexi.eu

Produsent

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, Kina

Autorisert representant innen EU

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
Frankrike

Vi står ikke ansvarlig for eventuelle trykkfeil.

237004 (håndbok nr.), 02-06-2010 (utstedelsesdato),
Ver.: 01.05 (versjonsnummer)

FI

CE 0197

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuusohjeisiin. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

Käyttötarkoitus

Valohoitoyksikkö on tarkoitettu valohoitoon tai esimerkiksi kaamosmasennuksen valohoitoon. Syksyn ja talven pimeinä aikoina valohoito on helppo ja tehokas tapa kaamosmasennuksen hoitoon lääkityksen sijaan.

TURVALLISUUSOHJEET

Yleistä

- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä tai käsittelystä johtuvista vahingoista (katso myös kohta Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Laite ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Laite voidaan kytkeä vain verkkoon, jonka jännite on 230 V ja taajuus 50 Hz. Laite tulee maadoittaa.
- Älä upota laitetta, johtoa tai pistoketta veteen ja varmista, ettei laitteeseen pääse vettä.
- Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, melulle tai syövyttäville aineille.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Pidä lapsia silmällä, kun he käyttävät laitteita.
- Älä peitä laitetta.
- Laitteen käyttölämpötila on 0-35 °C.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ilman valvontaa sellaisten ihmisten (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä. Heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön tulee neuvoa heitä laitteen käytössä.
- Valvo lapsia ja varmista, etteivät he leiki laitteella.

Johto ja pistoke

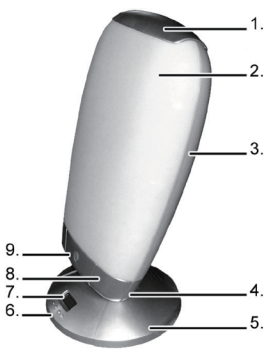
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun et käytä laitetta ja aina ennen kuin puhdistat sen tai vaihdat loisteputket. Älä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Käsittele loisteputkia varovasti. Ne voivat sirpaloitua ja vahingoittaa käsiäsi.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa vääntää tai kiertää laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laite, virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut. Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vioittunut, laite on pudonnut tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta ja korjauta ne tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä yritä koskaan itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.

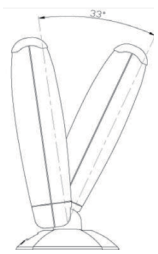
Valohoitoyksikön käyttäminen

- Älä käytä laitetta huoneissa, joissa ei ole mitään muuta valonlähdettä. Laite soveltuu vain lisävalonlähteeksi, ei itse valaistukseen.
- Älä katso suoraan laitteeseen pitkiä aikoja kerrallaan. Noudata seuraavaa käyttöohjetta.
- Alussa saattaa esiintyä silmien rasittumista ja/tai päänsärkyä. Tämä on täysin normaalia, ja kyseiset oireet häviävät pian. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.
- Kysy neuvoa lääkäriltäsi ennen laitteen käyttöä, jos
  - kärsit tai olet kärsinyt vakavasta masennuksesta
  - kärsit valoyliherkkyydestä
  - sinulla on jokin silmäsairaus
  - käytät tiettyjä lääkkeitä, kuten psyykenlääkkeitä tai malariatabletteja
  - kärsit korkeasta verenpaineesta.
- Kysy neuvoa lääkäriltäsi, mikäli laitteen käyttö aiheuttaa yliaktiivisuutta, väsymystä, masennusta, levottomuutta, univaikeuksia tai muita haitallisia vaikutuksia.

LAITTEEN PÄÄOSAT

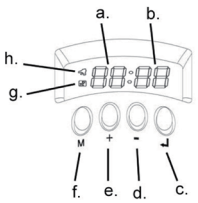
1. Kansi
2. Etupaneeli (siirrettävä alue: 33º)
3. Takaosa
4. Takajalusta
5. Jalusta
6. Käyttöpainikkeet
7. Näyttö
8. Etujalusta
9. Virtapainike





Näyttö ja valintapainikkeet

a. Tuntimäärä
b. Minuuttimäärä
c. Vahvistus-painike (valitseminen)
d. --painike
e. +-painike
f. M-painike (asetukset)
g. Valon symboli
h. Herätyskellon symboli
i. Nollauspainike (jalustan takaosassa)



LAITTEEN KÄYTTÖ

Laitetta käytetään valohoitoihin kaamosväsymyksen torjumiseksi. Kaamosväsymys voi aiheuttaa seuraavia oireita:

- väsymys
- huonotuulisuus ja mielialan vaihtelut
- energian puute
- lisääntynyt unentarve
- keskittymiskyvyn puute
- ruokahaluttomuus.

Väestöstä yli 60 prosentin uskotaan kärsivän yhdestä tai useammasta talviauringon vähäisyyden aiheuttaman kaamosmasennuksen oireesta.

Tehokkain aika valohoidolle on aamu kuuden ja ilta kahdeksan välillä ja suositeltava aika on kaksi tuntia päivässä.

Voit ottaa valohoitoa niin usein kuin haluat, mutta hoito on tehokkain, jos otat valohoitoa edellä mainittuun aikaan ainakin viitenä peräkkäisenä päivänä.

Laitetta voidaan käyttää tavallisena valohoitoyksikkönä tai auringonnousuherätyskellona, joka simuloi auringonnousua puolen tunnin ajan.

Laitteen käyttö valohoitoon

- Aseta laite pöydälle.
- Kytke pistoke ja kytke laitteeseen virta.
- Kytke laiteeseen virta virtapainikkeella (9).
- Asetu laitteen eteen niin, että näet valon helposti ja kasvosi ovat 20–60 cm:n päässä etupaneelista (2). Sinun ei tarvitse asettua suoraan etupaneelin eteen.
- Käännä laitetta pohjalevyn (5) saranan avulla. Pidä kiinni kannesta ja käännä laite haluamaasi kulmaan.
- Valohoidon kesto riippuu siitä, kuinka kaukana etupaneelista istut:

Etäisyys etupaneelista	Valohoidon enimmäiskesto
60 cm	Noin 2 tuntia
40 cm	Noin 1 tunti
20 cm	Noin 30 minuuttia

- Valohoidon aikana voit pitää tauon tai tehdä samalla muita asioita (esim. lukea tai katsoa TV:tä), kunhan istut 60 cm:n etäisyydellä laitteesta.
- Älä katso koko ajan suoraan valoa päin, mutta katso sitä kuitenkin säännöllisesti.
- Sammuta laite aina virtapainikkeesta ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Anna laitteen jäähtyä ainakin 15 minuuttia ennen sen siirtämistä tai varastoon laittamista.

VINKKI: Kanna laitetta takaosan yläosassa olevasta kantokahvasta (3).

Paristojen asettaminen ja vaihtaminen

- TÄRKEÄÄ! Sähköiskuvaaran välttämiseksi varmista aina ennen laitteen avaamista, että se on kytketty pois päältä ja sen virtajohto on irrotettu pistokkeesta.
- Löysää paristokotelon kannen ruuvi (10) ja poista paristokotelon kansi (11) jalustasta.
- Aseta paristot paristokoteloon (12) tai vaihda vanhat paristot uusiin. Vaihda aina molemmat paristot samalla kertaa.
- Ruuvaa paristokotelon kansi takaisin paikalleen.

Kellonajan asettaminen

Aseta laitteeseen kaksi AA-alkaliparistoa ennen kuin asetat kellonajan. Paristot varmistavat laitteen virransaannin sähkökatkon sattuessa.

1. Paina M-painiketta (f) ja pidä se painettuna.
   o Tunnit (a) alkavat vilkkua näytössä.
2. Aseta tunnit painamalla +-painiketta (e) tai --painiketta (d). Vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta (f).
   o Minuutit (b) alkavat vilkkua näytössä.
3. Aseta minuutit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
4. Kellonaika on nyt asetettu.

HUOM.: Paristot on vaihdettava kerran vuodessa. Paristot ovat paristokotelossa kuvan osoittamalla tavalla.

Herätyskellon asettaminen

1. Paina M-painiketta, kunnes herätyskellon symboli (h) näkyy näytöllä (7), ja paina sitten Vahvistus-painiketta.
   o Tunnit alkavat vilkkua näytössä.
2. Aseta tunnit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
   o Minuutit alkavat vilkkua näytössä.
3. Aseta minuutit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
   o Herätysaika on nyt asetettu.
4. Herätyskello hälyttää 20 sekunnin ajan ja sitten 7 x 20 sekunnin jaksoissa 5 minuutin välein.
   o Herätyskellon symboli vilkkuu, kun herätyskello hälyttää.
5. Sammuta herätys painamalla joko M-, Vahvistus-, +- tai --painiketta.
6. Sammuta herätyskello pysyvästi painamalla Vahvistus-painiketta 5 sekunnin ajan.

HUOM.: Herätyskellotoiminto sammutetaan painamalla M-painiketta niin kauan, kunnes herätyskellon symboli katoaa näytöltä.

Automaattinen valohoito

Aseta ensimmäiseksi aika, jolloin haluat valohoidon alkavan.

1. Paina M-painiketta, kunnes valon symboli (g) näkyy näytössä, ja paina sitten Vahvistus-painiketta.
   - o Tunnit alkavat vilkkua näytössä.
2. Aseta tunnit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
   - o Minuutit alkavat vilkkua näytössä.
3. Aseta minuutit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
   - o Aloitusaika on nyt asetettu.
4. Aseta valohoidon pituus painamalla Vahvistus-painiketta.
   - o Näytössä vilkkuu 0:30.
   - o Säädä pituutta painamalla +- ja --painikkeita. Jokainen painallus pidentää hoitoa 15 minuutilla.
   - o Vahvista asetettu aika painamalla Vahvistus-painiketta.
5. Valohoito alkaa asetettuna aikana.
   - o Laite sammuu automaattisesti, kun asetettu aika tulee täyteen.

HUOM.: Valohoitotoiminto voidaan sammuttaa painamalla M-painiketta, kunnes valon symboli katoaa näytöltä.

HUOM.: Oletusasetus on 30 minuuttia. Tätä asetusta voidaan muuttaa +- ja --painikkeilla. Maksimiasetus on 2 tuntia.

Automaattinen valohoito ja herätyskello -toiminto

Aseta ensimmäiseksi aika, jolloin haluat valohoidon alkavan.

1. Paina M-painiketta, kunnes herätyskellon ja valon symbolit vilkkuvat näytöllä, ja paina sitten Vahvistus-painiketta.
   - o Tunnit alkavat vilkkua näytössä.
2. Aseta tunnit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
   - o Minuutit alkavat vilkkua näytössä.
3. Aseta minuutit painamalla +- tai --painiketta ja vahvista valinta painamalla Vahvistus-painiketta.
4. Aseta valohoidon pituus painamalla Vahvistus-painiketta.
   - o Näytössä vilkkuu 0:30.
   - o Säädä pituutta painamalla +- ja --painikkeita. Jokainen painallus pidentää hoitoa 15 minuutilla.
   - o Vahvista asetettu aika painamalla Vahvistus-painiketta.
5. Valohoito alkaa asetettuna aikana.
   - o Herätyskello hälyttää 2 minuutin kuluttua siitä, kun valohoito on alkanut.
   - o Herätyskello hälyttää 20 sekunnin ajan ja sitten 7 x 20 sekunnin jaksoissa 5 minuutin välein.
   - o Herätyskellon symboli vilkkuu, kun herätyskello hälyttää.
   - o Laite sammuu automaattisesti, kun asetettu aika tulee täyteen.
6. Sammuta herätys painamalla joko M-, Vahvistus-, +- tai --painiketta.
7. Sammuta herätyskello pysyvästi painamalla Vahvistus-painiketta 5 sekunnin ajan.
   - o Hälytys on sammutettu, ja herätyskellon symboli lakkaa vilkkumasta.

HUOM.: Valohoito ja herätyskello -toiminto voidaan keskeyttää painamalla M-painiketta, kunnes herätyskellon ja valon symbolit katoavat näytöltä.

HUOM.: Oletusasetus on 30 minuuttia. Tätä asetusta voidaan muuttaa +- ja --painikkeilla. Maksimiasetus on 2 tuntia.

Kaikkien asetusten nollaaminen

- Tee asetus painamalla Reset-painiketta (i).

LOISTEPUTKIEN VAIHTAMINEN

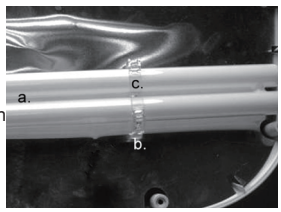
Loisteputkien käyttöikä on noin 8 000 tuntia normaalissa käytössä. Jos loisteputki sammuu, se on vaihdettava uuteen.

- TÄRKEÄÄ! Käytetyt loisteputket on hävitettävä voimassa olevien ongelmajätesäännösten mukaan, esimerkiksi viemällä ne kierrätyskeskukseen.
- TÄRKEÄÄ! Sähköiskuvaaran välttämiseksi varmista aina ennen laitteen avaamista, että se on kytketty pois päältä ja sen virtajohto on irrotettu pistokkeesta.
- TÄRKEÄÄ! Laitteessa voi olla useita erityyppisiä ruuveja. Pidä siis mielessäsi, mihin reikään mikäkin ruuvi kuuluu, jotta saat koottua laitteen uudelleen oikein.

Laitteen purkaminen

- TÄRKEÄÄ! Sähköiskuvaaran välttämiseksi varmista aina ennen laitteen avaamista, että se on kytketty pois päältä ja sen virtajohto on irrotettu pistokkeesta.
- Aseta laite naarmuttamattomalle pinnalle etupaneeli alaspäin.
- Irrota takajalustan (4) kolme ruuvia ristipääruuviavaimella, ja irrota varovasti etu- ja takajalustat (8) laitteesta.
- TÄRKEÄÄ! Ole erittäin huolellinen irrottaessasi jalustaosia, sillä ne ovat yhteydessä muuhun laitteeseen johdoilla, joita ei saa vaurioittaa.
- Irrota kansi (1) käsin yksi puoli kerrallaan.
- Irrota takaosan sivussa olevat 9 ruuvia.

- Irrota takaosa varovasti, käännä se ylösalaisin ja laske se alas eteesi.
- Vaihda käynnistyspainike tarvittaessa:
  - o Käännä käynnistyspainiketta (b) vastapäivään ja irrota se.
  - o Aseta painikkeen paikalle uusi samantyyppinen painike ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikoilleen.
- Vaihda loisteputket:
  - o Lukituskiinnikkeen (c) poistaminen: Paina kulmista ylöspäin, kunnes kiinnike napsahtaa pois paikaltaan, ja poista kiinnike.
  - o Ota kiinni loisteputken (a) istukasta ja vedä loisteputki ulos istukasta (laitteen yläosaa kohti).
  - o Paina uusi loisteputki istukkaan niin syvälle kuin mahdollista, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
  - o Paina lukituskiinnikettä pidikkeeseen (b), kunnes se napsahtaa paikoilleen. Tarkista, että loisteputki on kiinnitetty oikein.
  - o Vaihda vanhat loisteputket vastaaviin uusiin putkiin. Vaihda aina molemmat loisteputket samalla kertaa.



Laitteen kokoaminen

- Aseta takaosa etupaneelin päälle niin, että takaosan sivussa ja etupaneelissa olevat ruuvinreiät ovat vastakkain. Osat naksahtavat yhteen.
- Kiinnitä kansi.
- Kiinnitä etujalusta (jossa on virtapainike) ja varmista, että johdot eivät jää osien väliin.
- Kiinnitä takajalusta ja ruuvaa jalustaosat yhteen.
- Aseta loput ruuveista ruuvinreikiin laitteen sivussa ja kiinnitä ruuvit.

PUHDISTUS

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:
- Irrota pistoke pistorasiasta ja varmista, että laite on täysin jäähtynyt ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota laitetta veteen, sillä laitteeseen ei saa päästä yhtään vettä.

Ulkopinnan puhdistus

- Puhdista laite pyyhkimällä se kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, teräsvillaa, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
- TÄRKEÄÄ! Anna laitteen kuivua täysin puhdistuksen jälkeen, ennen kuin käytät sitä uudestaan. Älä käytä kosteaa laitetta.

Sisäosan puhdistus

- Irrota etupaneeli aiemmin kuvatulla tavalla, pyyhi heijastinkupu, etupaneelin sisäpuoli ja loisteputket kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä minkäänlaisia puhdistusaineita.

TEKNISET TIEDOT

Malli	WL5
Jännite	220~240 V
Hz	50
Tehontarve	72 W
LUX	10 000 lx 10 cm:ssä
Lampun tyyppi	Philips, PL-L36W/865/4P
Paristot	2 kpl AA-paristoja (LR6)
Sulake	250 V; 2 A VDE

Käyttöolosuhteet

Lämpötila: +5 °C–45 °C
Suhteellinen kosteus: 30–90 %

Säilytysolosuhteet:

Lämpötila: +5 °C–50 °C
Suhteellinen kosteus: 30–90 % (ei tiivistymistä)
Luokan I laite; IP20

LAITTEESSA OLEVIEN SYMBOLIEN SELITYKSET

	Katso lisätietoja käyttöohjeista
	Varoitus
IP20	Suojaa kiinteiltä vierasesineiltä, joiden halkaisija on vähintään 12,5 mm. Ei vedenkestävä
	Tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (2002/96/EY) määrää, että Euroopan unionin alueella on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys ja kierrätys.
	Valmistaja
	Valmistuspäivämäärä
	Sarjanumero
	Tämä tuote on saanut CE-merkinnän eli se noudattaa lääkinnällisten laitteiden direktiivin määräyksiä.
	ON/OFF-virtapainike

EMC-tiedot ja valmistajan vakuutus
Sähkömagneettisia häiriöitä koskevat tekniset tiedot

Taulukko 1: Vakuutus - sähkömagneettiset häiriöt

Ohjeet ja valmistajan vakuutus - sähkömagneettiset häiriöt		
Malli WL5 on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava oikea käyttöympäristö.		
Häiriötesti	Yhteen-sopivuus	Sähkömagneettiset ympäristöt - ohjeet
Radiotaa-juuspää-stöt CISPR 11	Ryhmä 1	Malli WL5 käyttää radiotaajuista energiaa vain sisäisiin toimintoihinsa. Sen radiotaajuuspäästöt ovat siksi erittäin matalia, eivätkä ne aiheuta häiröitä lähellä oleviin sähkölaitteisiin.
Radiotaaj-uuspääs-töt CISPR11	Luokka B	Malli WL5 on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa, jotka on liitetty suoraan julkiseen pienjänniteverkkoon, joka syöttää sähköä kotitalouksiin.
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Luokka C	
Jännitteen vaihtelut / värinä IEC 61000-3-3	Ei ole	

Sähkömagneettista immuniteettia koskevat tekniset tiedot

Taulukko 2: Ohjeet ja vakuutus - sähkömagneettinen immuniteetti

Ohjeet ja vakuutus — sähkömagneettinen immuniteetti			
Malli WL5 on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava oikea käyttöympäristö.			
Immunit-eettitesti	IEC 60601-testitaso	Yhteen-sopivuuden testitaso	Sähkömag-neettinen ympäristö - ohjeet
Staattinen purkaus (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV kosketus ±8 kV ilma	±6 kV kosketus ±8 kV ilma	Lattioiden on oltava puuta, betonia tai kaakelia. Jos lattiapäällyste on synteettistä materiaalia, suhteellisen kosteuden on oltava vähintään 30 %.
Nopeat t ransientit/ purske IEC 61000-4-4	±2 kV verkkov-irtajohdoille ±1 kV tulo-/ lähtöjoh-doille	±2 kV verkko-virtajoh-doille	Sähköverkon jännitteen on oltava tarkoitettu liikelaitoksille ja sairaaloille.
Syöks-yaalto IEC 61000-4-5	±1 kV pääjännite ±2 kV vaiheen ja maan välinen	±2 kV vaiheen ja maan välinen	Sähköverkon jännitteen on oltava tarkoitettu liikelaitoksille ja sairaaloille.
Jännitev-ajoamat, lyhyet katkokset ja jänni-tevaihtelut IEC 6 1000-4-11.	<5 % U_T (>95 % vajoama U_T:ssa.) 0,5 kierroksen ajan 40 % U_T (60 % vajoama U_T:ssa) 5 kierroksen ajan 70 % U_T (30 % vajoama U_T:ssa) 25 kierroksen ajan <5 % U_T (>95 % vajoama U_T:ssa) 5 sek. ajan	<5 % U_T (>95 % vajoama U_T:ssa.) 0,5 kierroksen ajan 40 % U_T (60 % vajoama U_T:ssa) 5 kierroksen ajan 70 % U_T (30 % vajoama U_T:ssa) 25 kierroksen ajan <5% U_T (>95 % vajoama U_T:ssa) 5 sek. ajan	Sähköverkonj-ännitteen on oltava tarkoitettu liikelaitoksille tai sairaaloille. Jos mallin WL5 käyttäjät tarvitsevat laitetta jatkuvasti myös sähkökatkosten ajan, WL5 kannattaa kytkeä katkottomaan teholähteeseen tai akkuun.
Verkkot-aajuus (50/60 Hz) magne-ettikenttä IEC 61000-4-8	3 A/m	Ei ole	Ei ole
HUOM.	U_T on vaihtovirtajännite ennen testitasoa.		

Taulukko 3: Ohjeet ja vakuutus - sähkömagneettinen immuniteetti johtuvien häiriöiden ja säteilyhäiriöiden kannalta

Ohjeet ja vakuutus - Sähkömagneettinen immuniteetti			
Malli WL5 on tarkoitettu käytettäväksi alla määritetyssä sähkömagneettisessa ympäristössä. Asiakkaan tai käyttäjän on varmistettava oikea käyttöympäristö.			
Immunit-eetti-testi	IEC 60601 -testitaso	Yhteen-sopivu-uden testitaso	Sähkömag-neettinen ympäristö - ohjeet
			Kannettavia radiotaajuisia laitteita ei kannata käyttää mallin WL5 tai sen osien, myöskään sen johtojen lähellä. Laitteiden on oltava vähintään sillä etäisyydellä, joka voidaan laskea lähettimen taajuuden mukaan.
			Suositeltu laitteiden välinen etäisyys
Johtuvat RF-häiriöt IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz – 80 MHz	3 V	3 V
Säteilevät RF-häiriöt IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,5 GHz	3 V/m	$d=1,2\times P^{1/2}$ 80 MHz – 800 MHz
			$d=2,3\times P^{1/2}$ 800 MHz – 2,5 GHz
			missä P on lähettimen valmistajan antama lähettimen maksimi lähtöteho watteina (W) ja d on suositeltu etäisyys metreinä (m). Sähkömagneettisessa kenttätutkimuksessa todettujen RF-lähettimien kentänvoimakkuuksien[a] pitäisi olla pienempiä kuin kunkin taajuusalueen yhteensopivuustaso[b]. Häiriöitä voi esiintyä seuraavilla merkinnöillä varustettujen laitteiden lähellä:

HUOM. I Kun käytössä on 80 MHz – 800 MHz, suurempi taajuusalue pätee.
HUOM. 2 Nämä ohjeet eivät saata sopia kaikkiin tilanteisiin. Sähkömagneettisten häiriöiden etenemiseen vaikuttaa se, että häiriöitä imeytyy rakenteisiin, esineisiin tai ihmisiin tai heijastuu niistä.

[a] Kiinteiden lähettimien, kuten radio- tai matkapuhelinten ja kannettavien radiotukiasemien, amatööriradioiden, AM- ja FM-radiolähetysten ja TV-lähetysten kentänvoimakkuuksia ei voida tarkasti ennustaa. Kun halutaan ottaa selvää kiinteiden RF-lähetinten sähkömagneettisesta ympäristöstä, kannattaa harkita sähkömagneettista kenttätutkimusta. Jos mitattu mallin WL5 käyttöpaikan mitattu kentänvoimakkuus ylittää sallitut RF-yhteensopivuuden tasot, on tarkistettava, että malli WL5 toimii oikein. Jos laitteessa havaitaan epänormaalia toimintaa, WL5 kannattaa suunnata uudelleen tai asettaa toiseen käyttöpaikkaan.
[b] Taajuusalueella 150 kHz – 80 MHz kentänvoimakkuuksien on oltava alle 3 V/m.

Taulukko 4: Suositellut etäisyydet kannettavien radiotaajuisten laitteiden ja mallin WL5 välillä

Suositellut etäisyydet
kannettavien radiotaajuisten laitteiden ja mallin WL5 välillä

Malli WL5 on tarkoitettu käytettäväksi sähkömagneettisessa ympäristössä, jossa säteilevät RF-häiriöt ovat hallinnassa. Asiakas tai mallin WL5 käyttäjä voi osaltaan ehkäistä sähkömagneettisia häiriöitä pitämällä kannettavat lähettimet suositusten mukaisella etäisyydellä mallista WL5. Etäisyys määräytyy lähetinlaitteen maksimilähtötehon mukaisesti.

Nimellinen lähettimen maksimilähtöteho W	Lähettimen taajuuden mukainen etäisyys m		
	150 kHz - 80 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	80 MHz - 800 MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	800 MHz - 2,5 GHz $d=2,3\times P^{1/2}$
0,01	0.12	0.12	0.23
0,1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Lähettimien, joiden nimellinen maksimilähtöteho ei kuulu edellä mainittuihin, suositeltu etäisyys d metreissä (m) voidaan arvioida lähettimen taajuuteen perustuvalla yhtälöllä, missä P on lähettämen valmistajan antama lähettimen nimellinen maksimilähtöteho watteina (W).
HUOM. I Taajuuksilla 80 MHz ja 800 MHz pätee suuremman taajuusalueen mukainen etäisyys.
HUOM. 2 Nämä ohjeet eivät saata sopia kaikkiin tilanteisiin. Sähkömagneettisten häiriöiden etenemiseen vaikuttaa se, että häiriöitä imeytyy rakenteisiin, esineisiin tai ihmisiin tai heijastuu niistä.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä laite on kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevien standardien mukainen. Laite on turvallinen käyttää, jos sitä käsitellään asianmukaisesti ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.
Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos
- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- syntyneet viat johtuvat sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, vieraile Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.
Katso usein esitettyjen kysymysten vastaukset Consumer Service -valikon (asiakaspalvelu) kohdasta ”Question & Answer”.
Näet yhteystietomme kotisivuiltamme, jos sinun täytyy ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

Maahantuoja:

Adexi Group
www.adexi.eu

Valmistaja

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, China

EU-edustaja

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
Ranska

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

237004 (käyttöoppaan numero), 02-06-2010 (julkaisupäivä), versio 01.05 (versionumero)

UK

CE 0197

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

Expectation

This phototherapy unit is intended for light therapy to treat the seasonal affective disorder (S.A.D.). It is a convenient and effective way of compensating for the lack of light without resorting to medication in autumn and winter.

SAFETY MEASURES

General

- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage to the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Guarantee Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- For connection to 230 V, 50 Hz only. The appliance must be earthed.
- Do not immerse the appliance, cord or plug in water and make sure no water enters the appliance.
- Do not use in humid surroundings.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, noise or corrosive substances.
- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on children.
- Do not cover.
- Use under temperature 0-35°C.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cord and plug

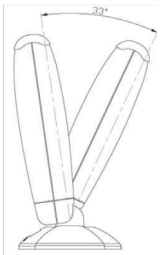
- Keep the cord and apparatus away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- Switch off the appliance and remove the plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning the appliance or replacing the fluorescent tubes. Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Handle fluorescent tubes carefully as they may splinter and cause injuries to your hands.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly for damage to appliance, cord and plug. Do not use if any parts are damaged or if the appliance has been dropped or damaged in any way whatsoever.
- If the appliance, cord or plug have been damaged, have them inspected and if necessary repaired by an authorised repair engineer. Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.

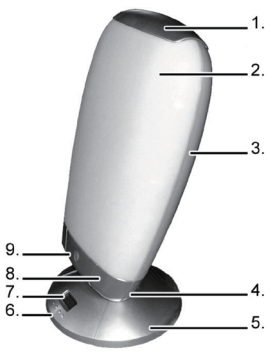
Using the phototherapy unit

- Do not use in rooms without some other light source. For use as a light supplement only, not illumination.
- Do not look directly at the appliance for long periods. Follow the user guide below.
- Initial use may cause tired eyes and/or headache. This is normal, and such effects will soon disappear. If symptoms persist, consult your doctor.
- Consult your doctor before using this appliance if you
  - o suffer or have suffered from severe depression
  - o are hypersensitive to light
  - o suffer from any type of eye disease
  - o use particular types of medicine such as psychopharmacology or malaria pills
  - o suffer from high blood pressure.
- Consult your doctor, if the use of the appliance results in hyperactivity, exhaustion, depression, restlessness, difficulties in sleeping and/or other adverse effects.

KEY TO MAIN COMPONENTS OF THE APPLIANCE

1. Top cover
2. Screen (movable range: 33º)

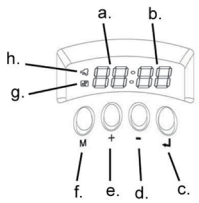




3. Rear part
4. Rear base
5. Base
6. Control buttons
7. Display
8. Front base
9. On/Off button

Display and control buttons

a. Hours
b. Minutes
c. “Enter” button (select)
d. “-” button
e. “+” button
f. “M” button (setting)
g. Light symbol
h. Alarm clock symbol
i. Reset button (rear side on base)



USING THE APPLIANCE

The appliance is used for light therapies that counteract winter fatigue. which can cause the following symptoms:

- fatigue
- bad mood or moodiness
- lack of energy
- increased need for sleep
- lack of concentration
- lack of appetite

Over 60% of the population are believed to experience one or more symptoms of winter blues due to the low intensity of the winter sun.

The most effective time of day to take a light therapy is between 6 am and 8 pm for a recommended period of 2 hours per day.

You can take a light therapy as often as you like, but treatment is most effective when you take one for the times below for at least 5 successive days.

The appliance can be used as a standard light therapy lamp, or as a sunrise alarm clock simulating the sunrise for half an hour.

Using the appliance for light therapy

- Place the appliance on a table.
- Plug in and switch on the power.
- Switch on the on/off button (9).
- Sit in front of the appliance so that you can see the light easily and with your face 20-60 cm from the screen (2). You do not need to sit directly in front of the screen.
- Use the hinge on the base (5) to tilt the appliance. Hold the top cover, and tilt the appliance to the required angle.
- How long your light therapy should last depends on the distance you sit from the screen:

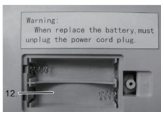
Distance to screen	Max. length of light therapy
60 cm	Approx. 2 hours
40 cm	Approx. 1 hour
20 cm	Approx. ½ hour

- You can take a break during the session, and you can do other things whilst bathing (e.g. read or watch TV) as long as you sit within 60 cm of the appliance.
- Do not look directly into the light constantly, but look at it regularly.
- Always turn off the appliance using the on/off button, and unplug it, when it is not in use.
- Allow the appliance to cool for at least 15 minutes before putting it away or moving it.

TIP: Carry the appliance by the carrying handle on the top of the rear part (3).

Inserting and replacing batteries

- IMPORTANT! Always make sure to switch off the appliance and remove the plug from the mains socket before taking it apart to avoid the risk of electric shocks.
- Un-screw the battery cover screw (10), take out battery cover (11) on base cover.
- Insert batteries in battery cabinet (12) or replace old batteries with new batteries. Always replace both batteries at the same time.
- Screw battery cover back on.



Setting the clock

Insert 2 alkaline AA batteries before setting the clock. The batteries are back up for the alarm clock in case of power failure.

1. Press the “M” button (f) and hold it in.
   o The hour number (a) flashes.
2. Press the buttons “+” (e) and “-“ (d) in order to set the hours and press the “Enter” button (c) to confirm the setting.
   o The minute number (b) flashes.
3. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the minutes and press the “Enter” button to confirm the setting.
4. The clock has now been set.

NOTE: The batteries need replacing once a year. The batteries are located in the battery compartment as shown in the picture.

Setting the alarm clock

1. Press the “M” button until the alarm clock symbol (h) is shown in the display (7), then press the “Enter” button.
   o The hour number flashes.

2. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the hours and press the “Enter” button to confirm the setting.
   - o The minute number flashes.
3. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the minutes and press the “Enter” button to confirm the setting.
   - o The alarm clock has now been set.
4. The alarm clock beeps for 20 seconds and then for a further 7 x 20 seconds in intervals at 5 minutes.
   - o The alarm clock symbol flashes while the alarm clock beeps.
5. Press either of the buttons “M”, “Enter”, “+” of “-“ to turn the alarm off.
6. Turn off the alarm clock permanently by pressing the “Enter” button and holding down the button for 5 seconds.

NOTE: The alarm function can be disabled by pressing the “M” button and holding it in until the alarm clock symbol disappears from the display.

Automatic light therapies

First, set the time the light therapy is required to commence

1. Press the “M” button until the light symbol (g) is shown in the display, then press the “Enter” button.
   - o The hour number flashes.
2. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the hours and press the “Enter” button to confirm the setting.
   - o The minute number flashes.
3. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the minutes and press the “Enter” button to confirm the setting.
   - o The start time has now been set.
4. Set the duration of the light therapy by pressing the “Enter” button.
   - o 0:30 flashes in the display.
   - o Adjust the length by pressing the “+” and “-“ buttons. Each push increases the length by 15 minutes.
   - o Confirm the set time pressing the “Enter” button.
5. The light therapy begins at the time set.
   - o The appliance automatically switches off, once the set time has lapsed.

NOTE: The light therapy can be disabled by pressing the “M” button until the light symbol goes out in the display.

NOTE: Default setting is 30 minutes. This setting can be adjusted using the buttons “+” and “-“. Max setting is 2 hours.

Automatic light therapy with alarm clock function

First, set the time the light therapy is required to commence

1. Press the “M” button until the alarm clock symbol and the light symbol flash in the display, then press the “Enter” button.
   - o The hour number flashes.
2. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the hours and press the “Enter” button to confirm the setting.
   - o The minute number flashes.
3. Press the buttons “+” and “-“ in order to set the minutes and press the “Enter” button to confirm the setting.
4. Set the duration of the light therapy by pressing the “Enter” button.
   - o 0:30 flashes in the display.
   - o Adjust the length by pressing the “+” and “-“ buttons. Each push increases the length by 15 minutes.
   - o Confirm the set time pressing the “Enter” button.
5. The light therapy begins at the time set.
   - o The alarm beeps 2 minutes after the light therapy has commenced.
   - o The alarm clock beeps for 20 seconds and then for a further 7 x 20 seconds at intervals at 5 minutes.
   - o The alarm clock symbol flashes while the alarm clock beeps.
   - o The appliance automatically switches off, once the set time has lapsed.
6. Press either of the buttons “M”, “Enter”, “+” or “-“ to turn the alarm off.
7. Turn off the alarm clock permanently by pressing the “Enter” button and holding down the button for 5 seconds.
   - o The alarm is switched off and the alarm clock symbol stops flashing.

NOTE: The light therapy with alarm clock function can be disabled by pressing the “M” button until the alarm clock symbol and the light symbol go out in the display.

NOTE: Default setting is 30 minutes. This setting can be adjusted using the buttons “+” and “-“. Max setting is 2 hours.

Reset all settings

- Press Reset button (i) to reset all settings.

REPLACEMENT OF LIGHT TUBES

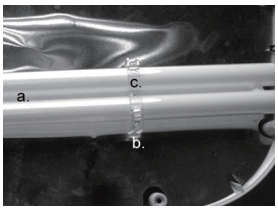
The lifetime of the fluorescent tubes is approx. 8,000 hours of normal use. If a tube fails, it must be replaced.

- IMPORTANT! Discard used fluorescent tubes in accordance with the rules for environmentally harmful waste, e.g. by taking them to a waste recovery site.

- IMPORTANT! Always make sure to switch off the appliance and remove the plug from the mains socket before taking it apart to avoid the risk of electric shocks.
- IMPORTANT! The screws of the appliance may be of different types. Therefore, pay attention to which screws belong to the different screw holes in order to place them correctly when reassembling the appliance.

How to dismantle the appliance

- IMPORTANT! Always make sure to switch off the appliance and remove the plug from the mains socket before taking it apart to avoid the risk of electric shocks.
- Place the appliance on a non-scratching surface, screen down.
- Remove the three screws from the rear base (4) with a Phillips screwdriver, and gently detach the rear and front bases (8) from the appliance. IMPORTANT! Very carefully detach the two base parts, since they are connected to the rest of the appliance with cords that must not be damaged.



- Remove the top cover (1) by unfastening it with your fingers, first in one side and then in the other.
- Remove the 9 screws along the side of the rear part.
- Carefully remove the rear part, turn it upside down and put it down in front of you.
- Replace the starting switch (if applicable):
  - Turn the starting switch (b) anti-clockwise and remove it.
  - Insert a new starting switch of the same type and turn it clockwise until it locks into place.
- Replace the fluorescent tubes:
  - Remove the locking clip (c) by pushing the ends upwards until they click into place and remove the clip.
  - Grip the socket of the fluorescent tube (a) and pull the tube out of the socket (towards the top of the appliance).
  - Insert a new fluorescent tube in the socket as far as it goes until it clicks into place.
  - Press the locking clip onto the holder (b) until it clicks into place. Check that the fluorescent tube is fitted correctly.
  - Replace the fluorescent tubes with tubes of the same type. Always replace both tubes at the same time.

How to reassemble the appliance

- Place the rear part on the screen, so that the screw holes along the side of the rear part align with the screen. The two parts click together.
- Assemble the top cover.
- Assemble the front base (with the on/off button) and make sure the cords are not caught between the parts.
- Assemble the rear base and screw together the two base parts.
- Place the rest of the screws in the screw holes along the side of the appliance and fasten them.

CLEANING

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Never submerge the appliance in water, and no water must be allowed to get into it.

External cleaning

- Clean the appliance by wiping it with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.
- Do not use a scouring pad, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.
- IMPORTANT! Allow to dry fully after cleaning before using again. Do not use appliance if damp.

Internal cleaning

- Disassemble the screen as described above and wipe off reflector, inside of screen and fluorescent tubes with a dry, soft cloth. Do not use any kind of cleaning agents.

SPECIFICATIONS

Model	WL5
Voltage	220~240 V
Hz	50
Wattage	72 W
Lux	10,000 at 10 cm
Lamp type	Philips, PL-L36W/865/4P
Batteries	2 x AA (LR6) Alkaline battery
Fuse	250 V; 2 A VDE

Operating conditions:

Temperature: +5 °C to 45 °C
Relative Humidity: 30 % to 90 %

Storage conditions:

Temperature: +5 °C to 50 °C
Relative Humidity: 30 % to 90 % (no condensation)
Class I appliance; IP20

EXPLANATION OF SYMBOLS ON THE EQUIPMENT

	Consult instructions for use
	Caution
IP20	Protected against solid foreign objects of 12.5 mm Ø and greater, not protected against of water
	If you want to dispose this product, do not mix with general household waster. There is a separate collection system for used electronics products in accordance with legislation under WEEE Directive (Directive 2002/96/EC) and is effective only with in European Union.
	Manufacturer
	Date of manufacture
	Serial number
	This CE symbol certifies that the product complies with the essential requirements of the Medical Device Directive.
	“ON” / “OFF”

EMC Information-Guidance and Manufacture’s Declaration
Technical Description Concerning Electromagnetic Emission

Table 1: Declaration - electromagnetic emissions

Guidance and manufacturer’s declaration - electromagnetic emissions		
The model WL5 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user should assure that it is used in such an environment.		
Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The model WL5 uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR11	Class B	The model WL5 is suitable for used in domestic establishment and in establishment directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class C	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Technical Description Concerning Electromagnetic Immunity

Table 2: Guidance & Declaration - electromagnetic immunity

Guidance & Declaration — electromagnetic immunity			
The model WL5 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user should assure that It is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	±6 kV contact ±8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/ burst IEC 61000-4-4	±2kV for power supply lines ±1 kV for Input/ output lines	±2kV for power supply lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1 kV line to line ±2 kV line to earth	±2 kV line to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11.	<5 % U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40 % U_T (60% dip in U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycles <5% U_T (>95 % dip in U_T) for 5 sec	<5 % U_T (>95% dip in U_T) for 0.5 cycle 40 % U_T (60% dip in U_T) for 5 cycles 70% U_T (30% dip in U_T) for 25 cycles <5% U_T (>95 % dip in U_T) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the users of the model WL5 require continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the model WL5 be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	Not applicable	Not applicable
NOTE U_T is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Table 3: Guidance & Declaration - electromagnetic immunity concerning Conducted RF & Radiated RF

Guidance & Declaration - Electromagnetic immunity			
The model WL5 is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user should assure that it is used in such an environment.			
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment - guidance
			Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the model WL5, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.
			Recommended separation distance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3V	3V
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	$d=1.2\times P^{1/2}$ 80 MHz to 800 MHz
			$d=2.3\times P^{1/2}$ 800 MHz to 2.5 GHz
			where P is the maximum output power rating of the transmitter In watts (W) according to the transmitter manufacturer and d Is the recommended sep aration distance in meters (m). Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,[a] should be less than the compliance level in each frequency range.[b] Interference may occur In the vicinity of equipment marked with the following symbol:
NOTE I At 80 MHz end 800 MHz. the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

[a] Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the model WL5 is used exceeds the applicable RF compliance level above, the model WL5 should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the model WL5.
[b] Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Table 4: Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the model WL5

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the model WL5			
The model WL5 is intended for use in electromagnetic environment in which radiated RF disturbances is controlled. The customer or the user of the model WL5 can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the model WL5 as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.			
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz $d=1.2\times P^{1/2}$	80MHz to 800MHz $d=1.2\times P^{1/2}$	800MHz to 2,5GHz $d=2.3\times P^{1/2}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) accordable to the transmitter manufacturer. NOTE I At 80 MHz and 800 MHz. the separation distance for the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

Electromagnetic fields (EMF)

This appliance complies to all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions given in this manual, the appliance is safe to use, based on today's scientific knowledge.

FOR UNITED KINGDOM ONLY

Plug wiring:

This product is fitted with a BS 1363 13-amp plug. If you have to replace the fuse, only those that are ASTA or BSI approved to BS1362 and with a rated current of 13 amps should be used. If there is a fuse cover fitted, this cover must be refitted after changing the fuse. If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used. You must also check if the socket outlets in your home fit with the plug of the appliance. If the socket outlet in your home does not fit with the plug, the plug must be removed and disposed of safely as insertion of the plug into the socket is likely to cause electric hazard. A replacement plug should be wired according to following description.

Important

This appliance must be earthed. The wires in the cord set are coloured
thus:

BLUE- Neutral, Brown-Live, Green& Yellow-earth

(For detachable plug only)

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire that is coloured Green& Yellow must be connected to the terminal in the plug that is marked with the letter E or by the earth symbol, or coloured green& yellow.
The wire that is coloured blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or coloured black.
The wire that is couloured brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or coloured red.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately. In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

GUARANTEE TERMS

The guarantee does not apply:

- if the above instructions are not followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- If faults have arisen because of faults in your electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.
Go to the "Consumer Service" menu, click on "Question & Answer" to see the most frequently asked questions. You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories and spare parts.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

Manufacturer

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, China

European (EU) Authorized Representative

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
France

We cannot be held responsible for any printing errors.

237004 (Manual number), 02-06-2010 (Issue date),
Ver: 01.05 (version number)

DE

CE 0197

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

Erwartung

Diese Fototherapie-Einheit ist zur Lichttherapie für die Behandlung der saisonalen Depression SAD (Saisonal Affective Disorder) gedacht Dabei handelt es sich um eine bequeme, angenehme Möglichkeit des Ausgleichs von unzureichendem Tageslicht, ohne im Herbst und Winter gleich zu medikamentöser Behandlung zu greifen.

SICHERHEITSHINWEISE

Allgemein

- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen von Personen und zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung verursacht wurden (siehe auch die Garantiebedingungen).
- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Das Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Einsatz oder den Gebrauch im Freien.
- Nur für den Anschluss an 230 V/50 Hz. Das Gerät MUSS geerdet werden.
- Gerät, Kabel oder Stecker nicht in Wasser eintauchen und dafür sorgen, dass auch keines eindringen kann.
- Gerät nicht in feuchter Umgebung verwenden.
- Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Lärm oder ätzenden Stoffen aus.
- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Achten Sie auf Kinder.
- Nicht zudecken.
- Nur bis max. 35 ºC zu verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bestimmt bzw. auch nicht für Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, es sei denn, sie werden beim Umgang von einer für sie verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Auch für Kinder ist das Gerät nicht geeignet.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kabel und Stecker

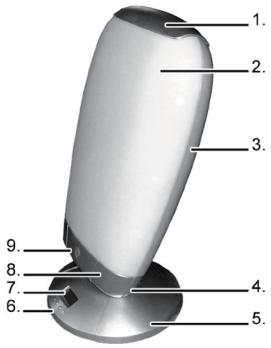
- Das Gerät (inkl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer aufgestellt und betrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Vor dem Reinigen das Gerät abschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Das gilt auch, wenn es nicht länger benutzt wird oder Leuchtstoffröhren auszutauschen sind. Dabei jedoch nicht am Kabel ziehen! Ziehen Sie stattdessen am Stecker.
- Gehen Sie mit Leuchtstoffröhren stets vorsichtig um, da diese zersplittern und Ihre Hände verletzen können.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Das Kabel darf nicht geknickt oder darum herumgewickelt werden.
- Gerät, Kabel und Stecker sind regelmäßig auf Beschädigungen zu überprüfen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es fallengelassen wurde oder beschädigte Teile aufweist.
- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, müssen sie überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.

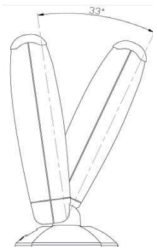
Anwendung der Fototherapie-Einheit

- Verwenden Sie das Gerät nur in Räumen mit einer zusätzlichen anderen Lichtquelle. Das Gerät dient nur als Ergänzung zur normalen Lichteinstrahlung und nicht zur Beleuchtung.
- Schauen Sie nicht über einen längeren Zeitraum direkt in das Gerät. Halten Sie sich an die nachfolgende Gebrauchsanleitung.
- Beim erstmaligen Gebrauch kann es möglicherweise zu einer Ermüdung der Augen und/oder Kopfschmerzen kommen. Dies ist normal und geht bald vorüber. Sollten die Symptome anhalten, ist ein Arzt zu befragen.
- Konsultieren Sie vor der Behandlung Ihren Arzt, falls Sie
  - o …unter ernsten Depressionen leiden oder gelitten haben
  - o …gegen Licht überempfindlich sind
  - o …an einer Augenkrankheit leiden
  - o …spezielle Medikamente einnehmen wie Psychopharmaka oder Malaria-Medikamente
  - o …unter hohem Blutdruck leiden.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt, falls der Gebrauch des Geräts zu Hyperaktivität, Erschöpfung, Depressionen, Unruhe, Schlafstörungen und/oder anderen nachteiligen Auswirkungen führt.

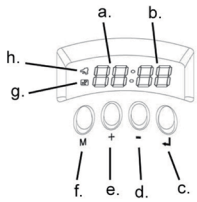
DIE WICHTIGSTEN TEILE DES GERÄTES

1. Obere Abdeckung
2. Leuchtfläche (beweglicher Bereich: 33o)
3. Hinterer Schutzkorb
4. Hinterer Sockel
5. Sockel
6. Bedientasten
7. Display
8. Vorderer Sockel
9. Betriebsschalter (Ein/Aus)





Display und Bedientasten



a. Stunden
b. Minuten
c. Eingabetaste (Auswahl)
d. "-"-Taste
e. "+"-Taste
f. Taste M (Einstellungen)
g. Symbol für Licht
h. Symbol für Wecker
i. Reset-Taste (Rückseite des Sockels)

ANWENDUNG DES GERÄTES

Das Gerät wird für Lichtbäder genutzt, die Lichtmangel im Winter ausgleichen sollen. Dieser kann sich durch folgende Symptome bemerkbar machen:

- Erschöpfung
- Schlechte Stimmung oder Launenhaftigkeit
- Mangel an Energie
- Erhöhtes Schlafbedürfnis
- Konzentrationsmangel
- Appetitlosigkeit

Mehr als 60 % der Bevölkerung sind wegen der niedrigen Intensität der Wintersonne von einem oder mehreren Symptom/en des Winterblues betroffen.

Die beste Tageszeit für eine Lichttherapie liegt zwischen 6 und 20 Uhr für einen Zeitraum von 2 Stunden täglich.

Sie können eine Lichttherapie nehmen, so oft Sie möchten, aber die Behandlung ist am wirkungsvollsten, wenn Sie die Lichttherapie an mindestens 5 aufeinander folgenden Tagen für die nachfolgend genannten Zeiträume nehmen.

Das Gerät kann als normale Wellness-Lampe oder als Sonnenaufgangswecker, der eine halbe Stunde lang den Sonnenaufgang simuliert, verwendet werden.

Gebrauch des Geräts für Lichtbäder

- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch.
- Den Stecker einstecken und das Gerät einschalten.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (9) ein.
- Setzen Sie sich so vor das Gerät, dass Sie das Licht gut sehen können, und mit einem Abstand von 20-60 cm zur Blende (2). Sie müssen nicht direkt davor sitzen!
- Kippen Sie das Gerät mithilfe des Scharniers am Sockel (5). Halten Sie die obere Abdeckung fest, und kippen Sie das Gerät in den gewünschten Winkel.
- Wie lange Ihre Lichttherapie dauern sollte, hängt von Ihrem Abstand zur Blende ab:

Abstand zur Gerät	Max. Länge der Lichttherapie
60 cm	Ca. 2 Stunden
40 cm	Ca. 1 Stunde
20 cm	Ca. ½ Stunde

- Sie können während der Behandlung eine Pause einlegen und auch andere Dinge während der Lichttherapie machen (z. B. Lesen oder Fernsehen), solange Sie nicht weiter als 60 cm von dem Gerät entfernt sitzen.
- Schauen Sie nicht ständig direkt ins Licht, aber schauen Sie regelmäßig dort hin.
- Schalten Sie das Gerät stets am Betriebsschalter aus und ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es wegstellen oder bewegen.

TIPP: Das Gerät lässt sich mittels Tragegriff an der Oberseite des hinteren Teils (3) transportieren.

Einsetzen und Austauschen der Batterien

- ZU BEACHTEN! Denken Sie stets daran, das Gerät vor dem Zerlegen abzuschalten und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Schraube am Batteriefachdeckel (10) lösen und diesen abnehmen (11).
- Batterien ins Fach (12) einlegen bzw. alte durch neue ersetzen. Ersetzen Sie stets beide Batterien gleichzeitig.
- Den Deckel wieder festschrauben.

Einstellen der Uhr

Zunächst 2 Mignon-Zellen (Alkaline AA) einsetzen. Sie sorgen dafür, dass die Weckereinstellungen bei Stromunterbrechung erhalten bleiben.

1. Die Taste „M" (f) betätigen und gedrückt halten.
   - o Die Stundenzahl (a) blinkt jetzt.
2. Zum Einstellen die Tasten „+" (e) oder „-" (d) betätigen und mit der Eingabetaste (c) bestätigen.
   - o Die Minutenzahl (b) blinkt jetzt.
3. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
4. Damit ist die Einstellung abgeschlossen.

HINWEIS: Die Batterien sind jährlich auszutauschen. Sie befinden sich im Batteriefach (s. Abb).

Einstellen des Weckers

1. Die Taste „M" so lange betätigen, bis das Weckersymbol (h) im Display (7) erscheint. Danach die Eingabetaste betätigen.
   - o Die Stundenzahl blinkt jetzt.
2. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
   - o Die Minutenzahl blinkt jetzt.
3. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
   - o Die Einstellung der Zeit ist damit abgeschlossen.
4. Es ertönt ein 20 Sek. langer Piepton, der sich in Zeitabständen von 5 Min. 7 x für jeweils 20 Sek. wiederholt.
   - o Das Weckersymbol blinkt während der Pieptöne.
5. Zum Abstellen der Pieptöne ist eine beliebige Taste unter dem Display zu betätigen.
6. Zum dauerhaften Abschalten die Eingabetaste betätigen und 5 Sek. gedrückt halten.

HINWEIS: Die Alarmfunktion lässt sich ausschalten, indem die Taste „M" betätigt und solange gedrückt wird, bis das Weckersymbol verschwindet.

Automatisches Ein-/Ausschalten

Zunächst ist die Startzeit für die Lichttherapie einzugeben.

1. Die Taste „M" so lange betätigen, bis das Lichtsymbol (g) im Display erscheint. Danach die Eingabetaste betätigen.
   - o Die Stundenzahl blinkt jetzt.
2. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
   - o Die Minutenzahl blinkt jetzt.
3. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
   - o Damit ist die Startzeit eingestellt.
4. Nun ist die Dauer einzustellen. Dazu ist zunächst die Eingabetaste zu betätigen.
   - o Die Anzeige „0:30" blinkt im Display.
   - o Die Leuchtdauer ist nun mittels der Tasten „+" und „-" einzustellen. Durch jedes Drücken erhöht sich der Wert um 15 Minuten.
   - o Danach mit der Eingabetaste bestätigen.
5. Die Lichttherapie beginnt nun zur vorgegebenen Zeit.
   - o Die Gerät schaltet sich nach Verstreichen der vorgegebenen Zeit aus.

HINWEIS: Das Licht lässt sich abschalten, indem die Taste „M" betätigt und gehalten wird, bis das Lichtsymbol verschwindet.

HINWEIS: Die Standardeinstellung beträgt 30 Minuten. Diese Einstellung lässt sich durch Betätigen der Tasten „+ und „–" verändern. Die Höchstdauer beträgt 2 Stunden.

Automatisches Ein-/Ausschalten mit Weckerfunktion

Zunächst ist die Startzeit für die Lichttherapie einzugeben.

1. Die Taste „M" so lange betätigen, bis das Wecker- und Lichtsymbol im Display erscheinen. Danach die Eingabetaste betätigen.
   - o Die Stundenzahl blinkt jetzt.
2. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
   - o Die Minutenzahl blinkt jetzt.
3. Zum Einstellen die Tasten „+" und „-" betätigen und mit der Eingabetaste bestätigen.
4. Nun ist die Dauer einzustellen. Dazu ist zunächst die Eingabetaste zu betätigen.
   - o Die Anzeige „0:30" blinkt im Display.
   - o Die Leuchtdauer ist nun mittels der Tasten „+" und „-" einzustellen. Durch jedes Drücken erhöht sich der Wert um 15 Minuten.
   - o Danach mit der Eingabetaste bestätigen.
5. Die Lichttherapie beginnt nun zur vorgegebenen Zeit.
   - o Die Pieptöne sind erstmals 2 Minuten nach Einschalten des Lichts zu hören.
   - o Es ertönt ein 20 Sek. langer Piepton, der sich in Zeitabständen von 5 Min. 7 x für jeweils 20 Sek. wiederholt.
   - o Das Weckersymbol blinkt während der Pieptöne.
   - o Das Gerät schaltet sich nach Verstreichen der vorgegebenen Zeit aus.
6. Zum Abstellen der Pieptöne ist eine beliebige Taste unter dem Display zu betätigen.
7. Zum dauerhaften Abschalten die Eingabetaste betätigen und 5 Sek. gedrückt halten.
   - o Die Weckfunktion ist abgeschaltet, wenn das Weckersymbol nicht mehr blinkt.

HINWEIS: Licht und Weckfunktion lassen sich abschalten, indem die Taste „M" betätigt und gehalten wird, bis Licht- und Weckersymbol verschwinden.

HINWEIS: Die Standardeinstellung beträgt 30 Minuten. Diese Einstellung lässt sich durch Betätigen der Tasten „+ und „–" verändern. Die Höchstdauer beträgt 2 Stunden.

Rückstellen aller Einstellungen

- Die Reset-Taste (i) erneut drücken, um alle Einstellungen rückzustellen.

USWECHSELN DER LEUCHTSTOFFRÖHREN

Die Lebensdauer der Leuchtstoffröhren beträgt bei normalem Gebrauch ca. 8000 Stunden. Wenn eine Röhre nicht mehr funktioniert, muss sie ausgewechselt werden.

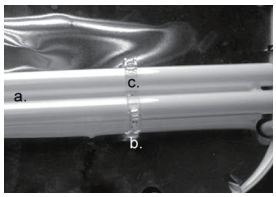
- ZU BEACHTEN! Da es sich bei ausgedienten Leuchtstoffröhren um Sondermüll handelt, sind sie gemäß einschlägiger Bestimmungen bei einer Sammelstelle abzugeben.
- ZU BEACHTEN! Denken Sie stets daran, das Gerät vor dem Zerlegen abzuschalten und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- ZU BEACHTEN! Die Schrauben des Geräts können unterschiedlichen Typen angehören. Achten Sie deswegen darauf, welche Schrauben zu den einzelnen Schraublöchern gehören, damit Sie sie beim erneuten Zusammenbau des Geräts richtig festschrauben können.

Zerlegen des Gerätes

- ZU BEACHTEN! Denken Sie stets daran, das Gerät vor dem Zerlegen abzuschalten und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden.
- Legen Sie das Gerät mit der Leuchtfläche nach unten auf eine Oberfläche, wo keine Gefahr des Zerkratzens besteht.
- Entfernen Sie die drei Schrauben aus dem hinteren Sockel (4) mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher und nehmen Sie vorsichtig den hinteren und den vorderen Sockel (8) vom Gerät ab

ZU BEACHTEN! Seien Sie beim Abnehmen der beiden Teile sehr vorsichtig, da sie mit dem Rest des Geräts durch Kabel verbunden sind, die nicht beschädigt werden dürfen.

- Nehmen Sie die obere Abdeckung (1) ab, indem Sie sie mit den Fingern lösen, erst auf einer Seite und dann auf der anderen.
- Entfernen Sie die 9 Schrauben an der Seite des hinteren Teils.
- Entfernen Sie vorsichtig den hinteren Teil, drehen Sie ihn auf den Kopf und legen Sie ihn vor sich.
- Falls erforderlich, ist der Starter (b) auszutauschen.
  - o Dazu wird er gegen den Uhrzeigersinn gedreht und herausgenommen.
  - o Einen neuen, gleichartigen Schalter einsetzen und im Uhrzeigersinn bis zum Einrasten eindrehen.
- Austausch der Leuchtstoffröhren:
  - o Die Halteklammern (c) durch Hochziehen öffnen und abnehmen.
  - o Die Leuchtstoffröhre (a) ergreifen und nach oben aus der Lampenhalterung herausziehen.
  - o Eine neue Röhre einsetzen und drücken, bis es klickt.
  - o Die Halteklammer auf die Halterung (b) setzen und einschnappen lassen. Anschließend auf korrekten Sitz überprüfen.



  - o Ersetzen Sie die Leuchtstoffröhren mit Röhren des gleichen Typs. Ersetzen Sie stets beide Röhren gleichzeitig.

Zusammenbau des Gerätes

- Setzen Sie den hinteren Teil so auf die Leuchtfläche, dass die Schraublöcher übereinstimmen. Die beiden Teile rasten mit einem Klicken ein.
- Bauen Sie die obere Abdeckung zusammen.
- Bauen Sie das vordere Sockelteil (mit dem Betriebsschalter) zusammen und vergewissern Sie sich, dass die Kabel nicht zwischen den Teilen eingeklemmt werden.
- Bauen Sie den hinteren Sockel zusammen und schrauben Sie die beiden Sockelteile zusammen.
- Bringen Sie die restlichen Schrauben in den Schraublöchern entlang der Seite des Geräts an und ziehen Sie sie fest.

REINIGUNG

Bei der Reinigung des Gerätes sind folgende Punkte zu beachten:

- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein und verhindern Sie das Eindringen von Wasser.

Außenreinigung

- Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab. Wenn es stark verschmutzt ist, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Verwenden Sie zur Gerätereinigung niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- ZU BEACHTEN! Lassen Sie das Gerät nach dem Reinigen vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden. Es darf nicht benutzt werden, wenn es feucht ist.

Innenreinigung

- Nehmen Sie die Leuchtfläche wie oben beschrieben ab und wischen Sie die Innenseite, den Reflektor und die Röhren mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

TECHNISCHE DATEN

Modell	WL5
Spannung	220~240 V
Hz	50
Wattleistung	72 W
Lux	10.000 bei 10 cm Abstand
Gerätetyp	Philips, PL-L36W/865/4P
Batterien	2 x AA (LR6) Alkaline Batterien
Sicherung	250 V; 2 A VDE

Betriebsbedingungen

Temperatur: + 5 °C bis + 45 °C
Relative Feuchtigkeit: 30 - 90 %

Aufbewahrung

Temperatur: + 5 °C bis 50 °C
Relative Feuchtigkeit: 30 - 90 % (keine Kondensation)
Schutzart: IP 20, Klasse I

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE DES GERÄTES

	Vor der Benutzung die Anweisung durchlesen.
	Vorsicht
IP20	Schützt vor massiven Fremdkörpern von 12,5 mm ø und größer, kein Schutz vor Wasser.
	Wenn dieses Produkt entsorgt werden soll, darf dies keinesfalls mit dem normalen Hausmüll geschehen. Elektro- und Elektronikmüll muss gemäß der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EU), die nur in den Mitgliedsstatten der EU gilt, gesondert entsorgt werden.
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Serien-Nr.
	Dieses CE-Symbol zeigt an, dass das Produkt mit den Vorschriften der Richtlinie über Medizinische Geräte übereinstimmt.
	“EIN” / “AUS”

EMV-Richtlinien und Herstellererklärung
Technische Angaben zur elektromagnetischen Störstrahlung

Tabelle 1: Erklärung zur elektromagnetischen Störstrahlung

Richtlinien und Herstellererklärung - elektromagnetische Störstrahlung		
Das Gerät WL5 ist für den Betrieb in den nachstehend aufgeführten elektromagnetischen Umgebungen geeignet. Der Kunde bzw. Anwender ist dafür verantwortlich, dass das Gerät nur in dieser Umgebung betrieben wird.		
Störstrahlung	Verträglichkeit	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
HF-Strahlung nach CISPR 11	Gruppe 1	Das Gerät WL5 erzeugt ausschließlich zu internen Zwecken Hochfrequenzstrahlung. Daher emittiert es nur eine sehr geringe hochfrequente Strahlung, die wahrscheinlich keine Funktionsstörungen bei elektronischen Geräten in der Nachbarschaft bewirkt.
HF-Strahlung nach CISPR 11	Klasse B	Das Gerät WL5 ist für den Betrieb in Wohngebieten und in Räumen geeignet, die an eine für Wohngebiete typische Netzspannungsversorgung angeschlossen sind.
Oberschwingungen nach IEC 61000-3-2	Klasse B	
Strahlung durch Spannungsschwankungen / Spannungsspitzen nach IEC 61000-3-3	Nicht anwendbar	

Technische Angaben zur elektromagnetischen Störfestigkeit

Tabelle 2: Richtlinien und Erklärung - elektromagnetische Störsicherheit

Richtlinien und Erklärung — elektromagnetische Störfestigkeit			
Das Gerät WL5 ist für den Betrieb in den nachstehend aufgeführten elektromagnetischen Umgebungen geeignet. Der Kunde bzw. Anwender muss gewährleisten, dass das Gerät nur in dieser Umgebung betrieben wird.			
Störfestigkeitsprüfung	IEC 60601 Prüfpegel	Verträglichkeitspegel	Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV Kontakt ±8 kV Luft	±6 kV Kontakt ±8 kV Luft	Der Fußboden sollte aus Holz, Beton oder Keramikfliesen sein. Bei synthetischem Fußbodenbelag muss die relative Feuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Schnelle transiente elektrische Störgrößen/ Burst IEC 61000-4-4	±2kV für Stromversorgungsleitungen ±1 kV für Eingangs-/ Ausgangs-Leitungen	±2kV für Stromversorgungsleitungen	Die Qualität der Stromversorgung muss den Anforderungen eines typischen Gewerbegebäudes bzw. einer Klinik entsprechen.
Stoßspannung IEC 61000-4-5	±1 kV Leitung zu Leitung ±2 kV Leitung zu Erde	±2 kV Leitung zu Erde	Die Qualität der Stromversorgung muss den Anforderungen eines typischen Gewerbegebäudes bzw. einer Klinik entsprechen.
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Spannungsschwankungen IEC 61000-4-11.	<5 % U_T (>95% Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen 40 % U_T (60% Einbruch in U_T) für 5 Zyklen 70% U_T (30% Einbruch in U_T) für 25 Zyklen <5% U_T (>95 % Einbruch in U_T) für 5 s	<5 % U_T (>95% Einbruch in U_T) für 0,5 Zyklen 40 % U_T (60% Einbruch in U_T) für 5 Zyklen 70% U_T (30% Einbruch in U_T) für 25 Zyklen <5% U_T (>95 % Einbruch in U_T) für 5 s	Die Qualität der Stromversorgung muss den Anforderungen eines typischen Gewerbegebäudes bzw. einer Klinik entsprechen. Wenn der Betrieb auch bei kurzzeitiger Unterbrechung der Stromversorgung gewährleistet werden soll, ist das Gerät an eine unterbrechungsfreie Stromversorgung bzw. eine Batterie anzuschließen.z
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	3 A/m	Nicht anwendbar	Nicht anwendbar
HINWEIS U_T ist die Netz-Wechselspannung vor Anwendung des Prüfpegels.			

Tabelle 3: Richtlinien und Erklärung - elektromagnetische Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder

<table>
<tr><td colspan="4">Richtlinien und Erklärung — elektromagnetische Störfestigkeit</td></tr>
<tr><td colspan="4">Das Gerät WL5 ist für den Betrieb in den nachstehend aufgeführten elektromagnetischen Umgebungen geeignet. Der Kunde bzw. Anwender ist dafür verantwortlich, dass das Gerät nur in dieser Umgebung betrieben wird.</td></tr>
<tr><td>Störfestigkeitsprüfung</td><td>IEC 60601 Prüfpegel</td><td>Verträglichkeitspegel</td><td>Elektromagnetische Umgebung - Leitlinien</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Der Abstand zwischen tragbaren Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten und dem Gerät WL5 (einschließlich Kabeln) darf nicht kleiner sein als der rechnerisch bestimmte Mindestabstand auf Basis der Senderfrequenz.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Empfohlener Mindestabstand</td></tr>
<tr><td>Leitungsgeführte Hochfrequenz IEC 61000-4-6</td><td>3 Vrms 150 kHz bis 80 MHz</td><td>3V</td><td>3V</td></tr>
<tr><td>Hochfrequente Felder IEC 61000-4-3</td><td>3 V/m 80 MHz bis 2,5 GHz</td><td>3 V/m</td><td>d=1,2×P^{1/2} 80 MHz bis 800 MHz</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>d=2,3×P^{1/2} 800 MHz bis 2,5 GHz</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>wobei P die maximale Nennausgangsleistung des Senders in W ist (nach Angaben des Senderherstellers) und d der empfohlene Mindestabstand in m ist.
Die Feldstärke stationärer Hochfrequenzsender (nach Bestimmung durch eine elektromagnetische Standortprüfung)[a] muss unter dem Verträglichkeitspegel aller Frequenzbereiche liegen[b.] Störeinstrahlungen können in der Nähe von Geräten auftreten, die folgendes Symbol tragen:</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td> </td></tr>
<tr><td colspan="4">HINWEIS 1: Am Ende der 80-MHz- und 800-MHz-Bänder gelten die höheren Frequenzbänder.
HINWEIS 2: Diese Richtlinien sind nicht überall gültig. Die elektromagnetische Wellenausbreitung wird durch Absorption und Reflektion von belebten und unbelebten Objekten beeinflusst.</td></tr>
</table>

[a] Die Feldstärke stationärer Sender, z.B. von Mobilfunkstationen, Amateurfunkgeräten sowie Radio- und Fernsehsendern, lässt sich nicht genau vorhersagen. Zur Bestimmung der Einstrahlung durch stationäre Hochfrequenzsender kann eine elektromagnetische Standortprüfung durchgeführt werden. Wenn die gemessene Feldstärke am Betriebsort des Geräts über dem vorgenannten Hochfrequenz-Verträglichkeitspegel liegt, ist der Betrieb des Geräts zu überwachen. Bei ungewöhnlichem Betriebsverhalten sind Zusatzmaßnahmen erforderlich, z.B. eine Neuausrichtung oder Umstellung des Geräts WL5.

[b] Oberhalb des Frequenzbereichs von 150 kHz bis 80 MHz müssen die Feldstärken unter 3 V/m betragen.

Tabelle 4: Empfohlener Mindestabstand zwischen tragbaren Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten und dem Gerät WL5

<table>
<tr><td colspan="4">Empfohlener Mindestabstand zwischen tragbaren Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten und dem Gerät WL5</td></tr>
<tr><td colspan="4">Das Gerät WL5 ist für den Betrieb in der Nähe kontrollierter, elektromagnetischer hochfrequenter Felder geeignet.
Der Kunde oder Anwender kann elektromagnetische Störstrahlungen durch Einhaltung des Mindestabstands zwischen tragbaren Hochfrequenz-Kommunikationsgeräten (Sender) und dem Gerät WL5 entsprechend der maximalen Ausgangsleistung des Kommunikationsgeräts reduzieren.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Maximale Ausgangs-Nennleistung des Senders

W</td><td colspan="3">Mindestabstand entsprechend Senderfrequenz
m</td></tr>
<tr><td>150 kHz bis 80 MHz
d=1,2×P^{1/2}</td><td>80 MHz bis 800 MHz
d=1,2×P^{1/2}</td><td>800 MHz bis 2,5 GHz
d=2,3×P^{1/2}</td></tr>
<tr><td>0,01</td><td>0,12</td><td>0,12</td><td>0,23</td></tr>
<tr><td>0,1</td><td>0,38</td><td>0,38</td><td>0,73</td></tr>
<tr><td>1</td><td>1,2</td><td>1,2</td><td>2,3</td></tr>
<tr><td>10</td><td>3,8</td><td>3,8</td><td>7,3</td></tr>
<tr><td>100</td><td>12</td><td>12</td><td>23</td></tr>
<tr><td colspan="4">Für Sender mit einer maximalen Ausgangsleistung über der vorstehend aufgeführten Leistung lässt sich der empfohlene Mindestabstand d in m durch Anwendung der für die Senderfrequenz geeigneten Formel berechnen, wobei P die maximale Ausgangs-Nennleistung des Senders in W entsprechend Herstellerangaben ist.
HINWEIS 1: Am Ende der 80-MHz- und 800-MHz-Bänder gilt der Mindestabstand für die höheren Frequenzbänder.
HINWEIS 2: Diese Richtlinien sind nicht überall gültig. Die elektromagnetische Wellenausbreitung wird durch Absorption und Reflektion von belebten und unbelebten Objekten beeinflusst.</td></tr>
</table>

Elektromagnetische Felder (EMF)

Das Gerät entspricht allen Normvorschriften zum Schutz vor elektromagnetischer Strahlung (EMF). Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch in Übereinstimmung mit dieser Anleitung ist der Umgang mit dem Gerät nach heutigen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Beachten Sie bitte, dass dieses Adexi-Produkt dieses Zeichen trägt:

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.
Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedsstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte (hier: Gerät) kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll erfahren Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Diese Garantie gilt nicht, ...

- …wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- … wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden;
- … wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist,
- … bei Schäden, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind.

Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderung des Produkts ohne Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Geräts haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).
Gehen Sie zum Menü „Consumer Service“, und klicken Sie auf „Question & Answer“, um die am häufigsten gestellten Fragen zu sehen.
Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IMPORTEUR

Adexi Group
www.adexi.eu

Hersteller

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Guangdong Province, China

Vertretung für Europa:

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
Frankreich

Der Hersteller haftet nicht für Druckfehler.

237004 (Bedienungsanleitungs-Nr.), 02-06-2010 (Ausgabedatum), Vers.: 01.05 (Versions-Nr.)

PL

CE 0197

WSTĘP

Aby móc korzystać ze wszystkich funkcji nowego urządzenia, należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Szczególną uwagę należy zwrócić na zasady bezpieczeństwa. Radzimy zachować tę instrukcję, aby w razie konieczności można było wrócić do zawartych w niej informacji na temat funkcji urządzenia.

Przeznaczenie

To urządzenie do fototerapii przeznaczone jest do terapii światłem w przypadku tzw. depresji zimowej. To wygodny i efektywny sposób kompensowania braku światła słonecznego bez uciekania się do farmakologii w jesieni i w zimie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Informacje ogólne

- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie urządzenia.
- Z urządzenia należy korzystać zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek obrażenia lub szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania bądź przechowywania urządzenia (Patrz „Warunki gwarancji").
- Wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wolnym powietrzu ani do użytku w celach komercyjnych.
- Należy je podłączać jedynie do sieci zasilania o napięciu 230 V i częstotliwości 50 Hz. Urządzenie musi zostać uziemione.
- Nie zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie i upewnić się, że do środka urządzenia nie dostaje się woda.
- Nie należy używać urządzenia w wilgotnym otoczeniu.
- Nie wolno dotykać urządzenia, kabla lub wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, wilgotności, hałasu czy substancji powodujących korozję.
- Podczas użytkowania urządzenia, należy sprawować nad nim ciągły nadzór. Należy uważać na dzieci.
- Nie wolno zakrywać urządzenia.
- Stosować w temperaturze 0-35şC.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (także dzieci) o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych ani też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, chyba że osoby takie pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Małe dzieci należy nadzorować, aby zagwarantować, że nie będą się one bawić urządzeniem.

Przewód sieciowy i wtyczka

- Urządzenie i przewód należy przechowywać i użytkować z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów lub otwartego ognia.
- Należy się upewnić, czy nie ma możliwości potknięcia się o przewód zasilający albo przedłużacz.
- Kiedy urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem lub wymianą świetlówek fluorescencyjnych wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka. Przy wyciąganiu wtyczki z gniazdka, nie należy ciągnąć za przewód, lecz trzymać za wtyczkę.
- Ze świetlówkami fluorescencyjnymi należy obchodzić się ostrożnie, gdyż mogą roztrzaskać się na małe kawałki i spowodować urazy dłoni.
- Sprawdź, czy przewód nie jest pozwijany.
- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać nim urządzenia.
- Regularnie sprawdzać urządzenie, przewód i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. Nie używać, jeżeli jakiekolwiek części zostały uszkodzone lub jeżeli urządzenie zostało upuszczone lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzone.
- Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do kontroli i, w razie konieczności, naprawy przez autoryzowanego technika. Nie wolno wykonywać napraw samodzielnie. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.

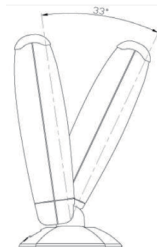
Korzystanie z urządzenia do fototerapii

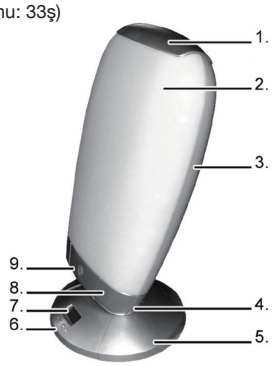
- Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach, w których nie ma innego źródła światła. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie jako uzupełnienie, a nie główne źródło światła.
- Nie należy spoglądać bezpośrednio na urządzenie przez dłuższy czas. Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami podręcznika użytkownika.
- W początkowym okresie korzystania z urządzenia może pojawiać się zmęczenie oczu oraz/lub bóle głowy. To zjawisko jest normalne i ustępuje po krótkiej chwili. Jeżeli objawy się utrzymują, skonsultować się z lekarzem.
- Przed użyciem urządzenia należy zasięgnąć porady lekarskiej, jeżeli użytkownik:
  - cierpi na ciężką depresję lub cierpiał na nią w przeszłości
  - jest bardzo wrażliwy na światło
  - cierpi na jakąkolwiek dolegliwość oczu
  - zażywa szczególne rodzaje leków, np. lekarstwa psychotropowe lub przeciw malarii;
  - ma wysokie ciśnienie krwi.

- Jeżeli stosowanie urządzenia spowoduje nadpobudliwość, wyczerpanie, niepokój, problemy z zasypianiem oraz/lub inne efekty niepożądane, należy skonsultować się z lekarzem.

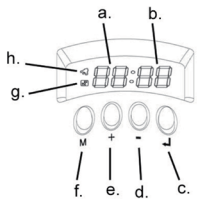
GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE URZĄDZENIA

1. Górna pokrywa
2. Ekran (zakres ruchu: 33ş)
3. Część tylna
4. Podstawa tylna
5. Podstawa
6. Przyciski kontrolne
7. Wyświetlacz
8. Podstawa przednia
9. Przycisk zasilania





Przyciski kontrolne i przyciski wyświetlacza



a. Godziny
b. Minuty
c. Przycisk „Enter” (wybieranie)
d. Przycisk „-”
e. Przycisk „+”
f. Przycisk „M” (ustawianie)
g. Symbol światła
h. Symbol budzika
i. Przycisk resetowania (tylna strona, na podstawie)

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

Urządzenie stosowane jest do terapii światłem neutralizującej zimowe zmęczenie, które może spowodować wystąpienie następujących objawów:

- zmęczenie
- zły nastrój lub zmienność nastrojów
- brak energii
- zwiększone zapotrzebowanie na sen
- brak koncentracji
- brak apetytu

Uważa się, że ponad 60% osób doświadcza jednego lub więcej objawów depresji zimowej, spowodowanej mniejszym natężeniem światła słonecznego w okresie zimowym.

Najlepszym czasem do korzystania z terapii światłem jest przedział pomiędzy godziną 6 a 20. Zalecana długość terapii to 2 godziny.

Z terapii światłem można korzystać dowolnie często, ale terapia jest najbardziej efektywna, jeśli poddaje się jednemu cyklowi terapii w wymienionej wyżej porze dnia, przez co najmniej 5 kolejnych dni.

Urządzenie może być wykorzystywane jako standardowa lampa do terapii światłem lub jako budzik z funkcją światła słonecznego, symulujący światło wschodzącego słońca przez pół godziny.

Stosowanie urządzenia do terapii światłem

- Postawić urządzenie na stole.
- Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć zasilanie.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku zasilania (9).
- Usiąść z przodu urządzenia w taki sposób, aby światło było dobrze widoczne, a twarz znajdowała się w odległości 20–60 cm od osłony (2). Nie ma potrzeby siadania bezpośrednio z przodu osłony.
- Skorzystać z zawiasu w podstawie (5), aby odpowiednio nachylić urządzenie. Przytrzymać górną pokrywę i przechylić urządzenie tak, aby je ustawić pod żądanym kątem.
- Czas terapii światłem zależy od odległości od osłony.

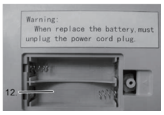
Odległość od osłony	Maksymalny czas terapii światłem
60 cm	Około 2 godzin
40 cm	Około 1 godziny
20 cm	Około 1/2 godziny

- Jeśli użytkownik siedzi w odległości mniejszej niż 60 cm od urządzenia, podczas terapii można wykonywać inne czynności (np. czytać książkę lub oglądać telewizję); można także zrobić sobie przerwę.
- Często spoglądać w kierunku lampy, ale nie bezpośrednio na źródło światła.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć za pomocą przycisku zasilania i odłączyć od gniazdka.
- Przed odstawieniem urządzenia w miejsce przechowywania lub jego przenoszeniem pozostawić je do ostygnięcia na co najmniej 15 minut.

WSKAZÓWKA: Przenoś urządzenie trzymając je za uchwyt znajdujący się w górnej tylnej części (3).

Wkładanie i wymiana baterii

- WAŻNE! W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy zawsze pamiętać o wyłączeniu urządzenia i wyjęciu wtyczki z kontaktu przed demontażem urządzenia.
- Odkręcić śrubę mocującą pokrywę pojemnika na baterie (10) i zdjąć pokrywę (11) z podstawy.
- Włożyć baterie do pojemnika na baterie (12) lub wymienić zużyte baterie na nowe. Należy zawsze wymieniać obie baterie jednocześnie.
- Ponownie przykręcić pokrywę pojemnika na baterie.



Ustawianie zegara

Przed ustawieniem zegara włożyć do urządzenia 2 baterie alkaliczne AA. Baterie stanowią zabezpieczenie zasilania dla budzika w razie awarii zasilania.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk „M” (f).
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca godzinę (a).
2. Naciskać przyciski „+” (e) i „-“ (d) w celu ustawienia godziny, a następnie nacisnąć przycisk „Enter” (c), aby potwierdzić ustawienie.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca minuty (b).
3. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia minut, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
4. Zegar został ustawiony.

UWAGA: Baterie należy wymieniać raz do roku. Baterie znajdują się w pojemniku na baterie, jak pokazano na rysunku.

Ustawianie budzika

1. Naciskać przycisk „M”, aż na wyświetlaczu (7) pojawi się symbol budzika (h), a następnie nacisnąć przycisk „Enter”.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca godzinę.
2. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia godziny, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca minutę.
3. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia minut, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
   - o Budzik został ustawiony.
4. Budzik emituje sygnał dźwiękowy przez 20 sekund, a następnie 7 razy po 20 sekund z przerwami co 5 minut.
   - o Podczas gdy budzik emituje sygnał dźwiękowy, symbol budzika miga.
5. W celu wyłączenia alarmu nacisnąć przycisk „M”, „Enter”, „+” lub „-“.
6. Wyłączyć trwale alarm naciskając przycisk „Enter” i przytrzymując go przez 5 sekund.

UWAGA: Funkcję budzika można wyłączyć naciskając przycisk „M” i przytrzymując go, aż z wyświetlacza zniknie symbol budzika.

Automatyczne terapie światłem

Najpierw należy ustawić żądany czas rozpoczęcia terapii światłem.

1. Naciskać przycisk „M”, aż na wyświetlaczu pojawi się symbol światła (g), a następnie nacisnąć przycisk „Enter”.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca godzinę.
2. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia godziny, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca minutę.
3. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia minut, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
   - o Czas rozpoczęcia pracy został ustawiony.
4. Ustawić czas trwania terapii światłem, naciskając przycisk „Enter”.
   - o Na wyświetlaczu zacznie migać symbol 0:30.
   - o Ustawić długość terapii światłem naciskając przyciski „+” oraz „-“. Każde naciśnięcie zwiększa czas trwania terapii o 15 minut.
   - o Potwierdzić ustawiony czas naciskając przycisk „Enter”.
5. Terapia światłem rozpocznie się o ustawionej godzinie.
   - o Po upłynięciu ustawionego czasu urządzenie automatycznie się wyłączy.

UWAGA: Ustawienie terapii światłem można anulować, naciskając przycisk „M”, aż symbol światła zniknie z wyświetlacza.

UWAGA: Ustawienie domyślne to 30 minut. Ustawienie to można zmienić, naciskając przyciski „+” i „-“. Maksymalny czas ustawienia wynosi 2 godziny.

Automatyczna terapii światłem z funkcją budzika

Najpierw należy ustawić żądany czas rozpoczęcia terapii.

1. Naciskać przycisk „M”, aż na wyświetlaczu zacznie migać symbol budzika oraz symbol światła, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca godzinę.
2. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia godziny, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
   - o Zacznie migać cyfra oznaczająca minutę.
3. Naciskać przyciski „+” i „-“ w celu ustawienia minut, a następnie nacisnąć przycisk „Enter”, aby potwierdzić ustawienie.
4. Ustawić czas trwania terapii światłem, naciskając przycisk „Enter”.
   - o Na wyświetlaczu zacznie migać symbol 0:30.
   - o Ustawić długość terapii naciskając przyciski „+” oraz „-“. Każde naciśnięcie zwiększa czas trwania terapii o 15 minut.
   - o Potwierdzić ustawiony czas naciskając przycisk „Enter”.
5. Terapia światłem rozpocznie się o ustawionej godzinie.
   - o Po rozpoczęciu terapii światłem budzik emituje sygnał dźwiękowy przez 2 minuty.

- o Budzik emituje sygnał dźwiękowy przez 20 sekund, a następnie 7 razy po 20 sekund z przerwami co 5 minut.
- o Podczas gdy budzik emituje sygnał dźwiękowy, symbol budzika miga.
- o Po upłynięciu ustawionego czasu urządzenie automatycznie się wyłączy.

6. W celu wyłączenia alarmu nacisnąć przycisk „M”, „Enter”, „+” lub „-“.
7. Wyłączyć trwale alarm naciskając przycisk „Enter” i przytrzymując go przez 5 sekund.
   - o Alarm zostaje wyłączony, a symbol budzika przestaje migać.

UWAGA: Funkcję budzika dla terapii światłem można wyłączyć naciskając przycisk „M” i przytrzymując go, aż z wyświetlacza zniknie symbol budzika i symbol światła.

UWAGA: Ustawienie domyślne to 30 minut. Ustawienie to można zmienić, naciskając przyciski „+” i „-“. Maksymalny czas ustawienia wynosi 2 godziny.

Resetowanie wszystkich ustawień

- Nacisnąć przycisk resetowania (i), aby zresetować wszystkie ustawienia.

WYMIANA ŚWIETLÓWEK

Czas pracy świetlówek fluorescencyjnych wynosi około 8000 godzin normalnego użytkowania. W przypadku awarii lampy należy ją wymienić.

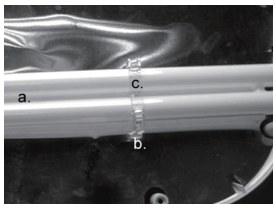
- WAŻNE! Zużytych świetlówek fluorescencyjnych należy pozbywać się zgodnie z zasadami dotyczącymi odpadów szkodliwych dla środowiska, np. zanosząc je do punktu przetwarzania odpadów.
- WAŻNE! W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy zawsze pamiętać o wyłączeniu urządzenia i wyjęciu wtyczki z kontaktu przed demontażem urządzenia.
- WAŻNE! Wkręty do montażu urządzenia mogą być różnego typu. Dlatego należy zwrócić uwagę na to, które wkręty pasują do których otworów w celu ich umieszczenia we właściwych miejscach podczas ponownego montażu urządzenia.

Jak rozmontować urządzenie

- WAŻNE! W celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy zawsze pamiętać o wyłączeniu urządzenia i wyjęciu wtyczki z kontaktu przed demontażem urządzenia.
- Umieścić urządzenie na powierzchni odpornej na zarysowania, osłoną skierowaną w dół.
- Usuń trzy wkręty z tylnej podstawy (4) przy pomocy śrubokrętu Phillips i ostrożnie zdejmij tylną część i przednie podstawy (8) z urządzenia.

WAŻNE! Należy bardzo ostrożnie rozłączać dwie części podstawy, ponieważ są one połączone z pozostałą częścią urządzenia za pomocą przewodów, których nie wolno uszkodzić.

- Zdjąć górną pokrywę (1) otwierając ją palcami - najpierw jedną stronę, a potem drugą.
- Usunąć 9 wkrętów znajdujących się wzdłuż boku tylnej części.
- Ostrożnie zdjąć tylną część, przekręcić ją do góry dnem i położyć przed sobą.
- Wymienić zapłonnik (jeżeli dotyczy):
  - o Przekręcić zapłonnik (b) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjąć go.
  - o Włożyć nowy zapłonnik tego samego typu i przekręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zablokowany we właściwym położeniu.



- Wymienić świetlówki fluorescencyjne:
  - o Zdjąć zacisk blokujący (c), przesuwając jego końce ku górze, aż znajdą się we właściwym położeniu - będzie słychać kliknięcie - i zdjąć zacisk.
  - o Chwycić gniazdko świetlówki fluorescencyjnej (a) i wyciągnąć ją z gniazdka (w kierunku górnej części urządzenia).
  - o Włożyć nową świetlówkę do gniazdka do oporu - będzie słychać kliknięcie.
  - o Wcisnąć zacisk blokujący na uchwyt (b), aż znajdzie się we właściwym położeniu - będzie słychać kliknięcie. Sprawdzić, czy świetlówka została prawidłowo zamontowana.
  - o Wymieniać świetlówki fluorescencyjne na świetlówki tego samego typu. Należy zawsze wymieniać obie świetlówki jednocześnie.

Jak ponownie zmontować urządzenie

- Umieścić tylną część na osłonie, tak aby otwory na wkręty znajdujące się wzdłuż tylnej części znalazły się w jednej linii z otworami w osłonie. Te dwie części połączą się - będzie słychać kliknięcie.
- Zamontować górną pokrywę.
- Zamontować podstawę przednią (z przyciskiem zasilania) i upewnić się, że między zamontowywane części nie zaplątały się przewody.
- Zamontować podstawę tylną i za pomocą wkrętów połączyć ze sobą dwie części podstawy.
- Umieścić pozostałe wkręty w otworach na wkręty wzdłuż bocznej części urządzenia i wkręcić je.

CZYSZCZENIE

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie i uważać, aby do jego środka nie dostała się woda.

Czyszczenie na zewnątrz

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
- Do czyszczenia urządzenia nie stosować myjek do szorowania, myjek metalowych ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie zewnętrznych powierzchni urządzenia.
- WAŻNE! Przed kolejnym użyciem odczekać do wyschnięcia urządzenia. Nie stosować urządzenia, jeżeli jest wilgotne.

Czyszczenie wewnątrz

- Zdemontować osłonę zgodnie z powyższym opisem i za pomocą miękkiej, suchej szmatki wytrzeć reflektor, wnętrze osłony oraz świetlówki fluorescencyjne. Nie należy używać żadnych środków czyszczących.

DANE TECHNICZNE

Model	WL5
Napięcie:	220~240 V
Hz	50
Moc w watach	72 W
Lux:	10 000 przy 10 cm
Typ lampy	Philips, PL-L36W/865/4P
Baterie	2 baterie alkaliczne AA (LR6)
Bezpiecznik	250 V; 2 A VDE

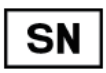
Warunki działania:

Temperatura: +5 °C do 45 °C
Wilgotność względna: 30% do 90%

Warunki przechowywania:

Temperatura: +5 °C do 50 °C
Wilgotność względna: 30% do 90% (bez kondensacji)
Urządzenie klasy I; IP20

WYJAŚNIENIE SYMBOLI ZNAJDUJĄCYCH SIĘ NA URZĄDZENIU

	Patrz instrukcja obsługi
	Uwaga
IP20	Chronione przed wnikaniem ciał stałych o średnicy 12,5 mm i większych, niechronione przed wnikaniem wody
	Wycofując niniejszy produkt z użycia nie należy wyrzucać go razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Dla produktów elektronicznych na obszarze Unii Europejskiej stworzony został odrębny system usuwania odpadów zgodny z wymogami Dyrektywy WEEE (Dyrektywa 2002/96/WE).
	Producent
	Data produkcji
	Numer seryjny
	Symbol CE poświadcza, że produkt zgodny jest z niezbędnymi wymogami Dyrektywy MDD dotyczącej wyrobów medycznych (Medical Device Directive).
	„ON" (wł.) / „OFF" (wył.)

Informacje EMC i deklaracja producenta

Opis techniczny dotyczący emisji elektromagnetycznej

Tabela 1: Deklaracja – emisja elektromagnetyczna

Informacje i deklaracja producenta – emisja elektromagnetyczna		
Model WL5 przeznaczony jest do użytku w określonym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik powinien zagwarantować, że urządzenie użytkowane jest w takim właśnie środowisku.		
Test emisji	Zgodność	Informacje na temat środowiska elektromagnetycznego
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	W modelu WL5 wykorzystywana jest energia RF wyłącznie dla funkcji wewnętrznej. Dlatego też emisje RF są bardzo niskie i nie powinny wpływać na działanie znajdujących się w pobliżu urządzeń elektronicznych.
Emisje RF CISPR11	Klasa B	Model WL5 przeznaczony jest do użytku w warunkach domowych oraz przy bezpośrednim podłączeniu do sieci zasilania prądem o niskim napięciu, w który zasilane są budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa C	
Emisje zw. z wahaniami / przerywaniem przepływu napięcia IEC 61000-3-3	Nie dotyczy	

Opis techniczny dotyczący odporności elektromagnetycznej

Tabela 2: Informacje i deklaracja – odporność elektromagnetyczna

Informacje i deklaracja – odporność elektromagnetyczna			
Model WL5 przeznaczony jest do użytku w określonym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik powinien zagwarantować, że urządzenie użytkowane jest w takim właśnie środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Informacje na temat środowiska elektromagnetycznego
Wyładowanie elektrostatyczne IEC 61000-4-2	±6 kV kontakt ±8 kV powietrze	±6 kV kontakt ±8 kV powietrze	Podłogi powinny być wykonane z drewna, betonu lub płytek ceramicznych. Jeżeli podłogi pokryte są materiałem syntetycznym, wilgotność względna w pomieszczeniu powinna wynosić co najmniej 30%.
Szybkie elektryczne zakłócenia impulsowe IEC 61000-4-4	±2kV dla linii dostaw napięcia ±1 kV dla linii wejścia/ wyjścia	±2kV dla linii dostaw napięcia	Jakość zasilania w gniazdku powinna być typowa dla środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Skok napięcia IEC 61000-4-5	±1 kV linia-linia ±2 kV linia - ziemia	±2 kV linia - ziemia	Jakość zasilania w gniazdku powinna być typowa dla środowiska komercyjnego lub szpitalnego.
Spadki napięcia, krótkie przerwy w dostawie prądu i zmiany napięcia na liniach zasilających IEC 61000-4-11.	<5% U_T (>95% spadek w U_T) dla 0,5 cyklu 40 % U_T (60% spadek w U_T) dla 5 cykli 70% U_T (30% spadek w U_T) dla 25 cykli <5% U_T (>95 % spadek w U_T) dla 5 sek.	<5% U_T (>95% spadek w U_T) dla 0,5 cyklu 40 % U_T (60% spadek w U_T) dla 5 cykli 70% U_T (30% spadek w U_T) dla 25 cykli <5% U_T (>95 % spadek w U_T) dla 5 sek.	Jakość zasilania w gniazdku powinna być typowa dla środowiska komercyjnego lub szpitalnego. W przypadku, gdy użytkownicy modelu WL5 wymagają ciągłej pracy urządzenia podczas przerw w dostawie energii, zaleca się, aby model WL5 był zasilany ze źródła zasilania nienarażonego na przerwy w dostawie prądu lub z baterii.
Częstotliwość zasilania (50/60 Hz) pole magnetyczne IEC 61000-4-8	3 A/m	Nie dotyczy	Nie dotyczy
UWAGA U_T to napięcie prądu zmiennego w gniazdku przed zastosowaniem poziomu testu.			

Tabela 3: Informacje i deklaracja - odporność elektromagnetyczna na zaburzenia radioelektryczne wprowadzane do przewodów i na pole elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych

Informacje i deklaracja – odporność elektromagnetyczna			
Model WL5 przeznaczony jest do użytku w określonym poniżej środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik powinien zagwarantować, że urządzenie użytkowane jest w takim właśnie środowisku.			
Test odporności	Poziom testu IEC 60601	Poziom zgodności	Informacje na temat środowiska elektromagnetycznego
			Przenośny i mobilny sprzęt do komunikacji RF nie powinien być użytkowany w pobliżu żadnej części modelu WL5, w tym przewodów, w odległości mniejszej niż zalecana, obliczonej na podstawie równania stosowanego w odniesieniu do częstotliwości nadajnika.
			Zalecana odległość
Odporność na zaburzenia radioelektryczne wprowadzane do przewodów IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz do 80 MHz	3V	3V
Odporność na pole elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz do 2,5 GHz	3 V/m	$d=1,2\times P^{1/2}$ 80 MHz do 800 MHz
			$d=2,3\times P^{1/2}$ 800 MHz do 2,5 GHz
			gdzie P oznacza maksymalną moc wyjściową nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika, a d oznacza zalecaną odległość w metrach (m). Moc pola w odniesieniu do stałych nadajników RF, określona poprzez badanie obszaru elektromagnetycznego,[a] powinna wynosić mniej niż poziom zgodności w każdym zakresie częstotliwości.[b] W pobliżu sprzętu oznaczonego następującym symbolem mogą wystąpić zakłócenia:
UWAGA I Przy zakresie 80 MHz - 800 MHz ma zastosowanie zakres wyższych częstotliwości. UWAGA 2 Niniejsze wskazówki mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną ma wpływ absorpcja i odbicie ze strony konstrukcji, obiektów i ludzi.			
[a] Mocy pól nadajników stałych, takich jak stacje bazowe telefonów komórkowych/bezprzewodowych oraz systemy LMR, amatorskie nadajniki radiowe, nadajniki radiowe AM i FM oraz nadajniki telewizyjne nie można dokładnie przewidzieć teoretycznie. W celu oceny środowiska elektromagnetycznego związanego ze stałymi nadajnikami RF należy rozważyć przeprowadzenie badania środowiska elektromagnetycznego. W przypadku, gdy mierzona moc pola w miejscu, gdzie użytkowany jest model WL5 przekracza odpowiedni, wspomniany powyżej poziom RF, pracę modelu WL5 należy nadzorować w celu zweryfikowania, czy działa on poprawnie. W przypadku, gdy zaobserwowane zostanie niewłaściwe działanie, konieczne może być podjęcie dodatkowych środków zaradczych, takich jak ponowne zaadaptowanie lub ustawienie modelu WL5. [b] Przy częstotliwości w zakresie 150 kHz do 80 MHz moc pola powinna wynosić mniej niż 3V/m.			

Tabela 4: Zalecane odległości między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami do komunikacji RF a modelem WL5

Zalecane odległości między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami do komunikacji RF a modelem WL5			
Model WL5 przeznaczony jest do użytkowania w środowisku elektromagnetycznym, w którym zaburzenia promieniowania RF są kontrolowane. Klient lub użytkownik modelu WL5 może pomóc w zapobieganiu zakłóceniom elektromagnetycznym, utrzymując minimalną odległość między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami do komunikacji RF (nadajnikami) a modelem WL5 w sposób zalecany poniżej, zgodnie z maksymalną mocą wyjściową urządzeń do komunikacji.			
Znamionowa maksymalna moc wyjściowa nadajnika W	Odległość zgodnie z częstotliwością nadajnika m		
	150kHz do 80MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	80MHz do 800MHz $d=1,2\times P^{1/2}$	800MHz do 2,5GHz $d=2,3\times P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Dla nadajników, dla których znamionowa maksymalna moc wyjściowa nie została uwzględniona powyżej, zalecaną odległość d w metrach (m) można obliczyć przy pomocy równania stosowanego w odniesieniu do częstotliwości nadajnika, gdzie P oznacza znamionową maksymalną moc wyjściową nadajnika w watach (W) według producenta nadajnika. UWAGA I Przy zakresie 80 MHz - 800 MHz ma zastosowanie zakres wyższych częstotliwości. UWAGA 2 Niniejsze wskazówki mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację elektromagnetyczną ma wpływ absorpcja i odbicie ze strony konstrukcji, obiektów i ludzi.			

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie jest zgodne z wszelkimi normami dotyczacymi pól elektromagnetycznych (EMF). W przypadku, gdy jest ono obsługiwane w sposób właściwy i zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji, w oparciu o dostępną w chwili obecnej wiedzę naukową urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:

Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.
Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych państwach członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:
- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji,
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie;
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone;
- jeżeli uszkodzenie nastąpiło na skutek awarii sieci energetycznej.

Z uwagi na ciągłe doskonalenie naszych produktów pod względem ich funkcjonalności i wzornictwa zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez uprzedzenia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową www.adexi.eu.
Wejdź do menu ”Obsługa klienta”, kliknij ”Pytania i odpowiedzi”, aby zobaczyć najczęściej zadawane pytania.

Możesz także znaleźć tam dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

IMPORTER

Adexi Group
www.adexi.eu

Producent

Taishan Anson Electrical Appliances Co. Ltd.
Dragon Mountain Industrial Estate,
Duanfen,
Taishan, Prowincja Guangdong, Chiny

Autoryzowany przedstawiciel na Europę (UE)

CARLA Sarl
Zone Artisanale,
F-67570 La Claquette,
Francja

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

237004 (numer manualny), 02-06-2010 (data wydania), wersja: 01.05 (numer wersji)